

AIR-TO-AIR
HEAT PUMP
OPERATION MANUAL

LUFT/LUFT VARMEPUMPE DRIFTSMANUAL

ILMALÄMPÖPUMPPU

KÄYTTÖOPAS

INDOOR UNIT INNENDØRSENHET SISÄYKSIKKÖ OUTDOOR UNIT UTENDØRSENHET ULKOYKSIKKÖ

AY-ZP40KR

AE-Z40KR

Uses Refrigerant R410A



\* Plasmacluster is a trademark of SHARP Corporation.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

#### A. Information on Disposal for Users (private households)

#### 1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge\*. In some countries\* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

\*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

#### 2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

#### B. Information on Disposal for Business Users.

#### 1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

#### 2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.



Pb

The battery supplied with this product contains traces of Lead.

<u>For EU</u>: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

<u>For other non-EU countries</u>: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

# **ENGLISH**

This manual explains the proper use of your new heat pump. Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

# **CONTENTS**

•IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	. GB-1
•PART NAMES	. GB-2
•USING THE REMOTE CONTROL	. GB-4
*SETTING AIR PURIFYING FILTER	. GB-5
•TIPS ON SAVING ENERGY	. GB-5
AUXILIARY MODE	. GB-5
BASIC OPERATION	. GB-6
•ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION.	. GB-7
COANDA AIRFLOW	. GB-8
•SPOT AIR	. GB-8
•FULL POWER OPERATION	. GB-9
•ENERGY SAVING OPERATION	
•1.2.3.5h OFF TIMER	. GB-1
•TIMER OPERATION	. GB-1
•PLASMACLUSTER OPERATION	
•SELF CLEAN OPERATION	. GB-12
VACANCY OPERATION	. GB-13
•ADDITIONAL NOTES ON OPERATION	
•MAINTENANCE	. GB-1
•BEFORE CALLING FOR SERVICE	GB-1:

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### **WARNINGS FOR USE**

- Do not pull or deform the power supply cord. Pulling and misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock
- Be careful not to expose your body directly to the outlet air for a long time. It may affect your physical conditions.
- When using the unit for infants, children, elderly, bedridden, or disabled people make sure the room temperature is suitable for those in the room.
- 4 Never insert objects into the unit. Inserting objects can result in injury due to the high speed rotation of internal fans.
- Ground the unit without fail. Do not connect the grounding wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone grounding wire. Incomplete grounding may cause electric shock.
- 6 If anything is abnormal with the unit (ex. a burning smell), stop the operation immediately and turn the circuit breaker OFF.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Improper cable connection can cause the power supply cord, plug and the electrical outlet to overheat and cause fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Use only the manufacturespecified power cord for replacement.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## WARNINGS FOR INSTALLATION/REMOVAL/ REPAIR

 Do not attempt to install/remove/repair the unit by yourself. Incorrect work will cause electric shock, water leak, fire etc. Consult your dealer or other qualified service personnel for the installation/ removal/repair of the unit.

## **CAUTIONS FOR USE**

- Open a window or door periodically to ventilate the room, especially when using gas appliances. Insufficient ventilation may cause oxygen shortage.
- 2 Do not operate the buttons with wet hand. It may cause electric shock.
- **3** For safety, turn the circuit breaker off when not using the unit for an extended period of time.
- 4 Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- 5 Do not put anything on the outdoor unit nor step on it. The object or the person may fall down or drop, causing injury.
- 6 This unit is designed for residential use. Do not use for other applications such as in a kennel or greenhouse to raise animals or grow plants.
- 7 Do not place a vessel with water on the unit. If water penetrates into the unit, electrical insulations may deteriorate and cause electric shock.
- On not block the air inlets nor outlets of the unit. It may cause insufficient performance or troubles.
- **9** Be sure to stop the operation and turn the circuit breaker off before performing any maintenance or cleaning. A fan is rotating inside the unit and you may get injured.
- 10 Do not splash or pour water directly on the unit. Water can cause electrical shock or equipment damage.
- 11 This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

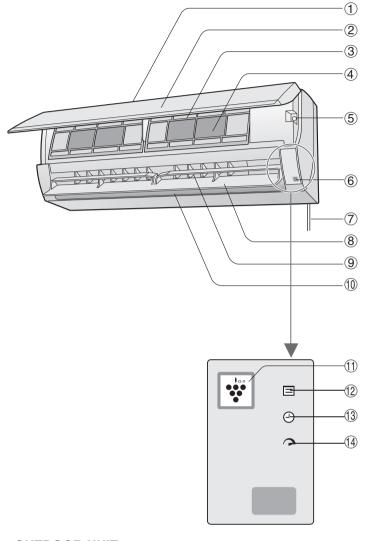
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

#### **CAUTIONS FOR LOCATION/INSTALLATION**

- Make sure to connect the unit to power supply of the rated voltage and frequency.
  - Use of a power supply with improper voltage and frequency can result in equipment damage and possible fire.
- Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak. It may cause fire.
  - Install the unit in a place with minimal dust, fumes and moisture in the air.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Insufficient drainage may cause wetting of the room, furniture etc.
- Make sure a leak breaker or a circuit breaker is installed, depending on the installation location, to avoid electrical shock.

# **PART NAMES**

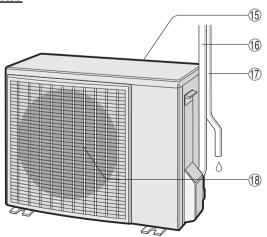
# **INDOOR UNIT**



- 1 Inlet (Air)
- 2 Open Panel
- (3) Air Filter
- (4) Air purifying filter
- (5) AUX Button
- (6) Receiver Window
- 7 Power Supply Cord
- (8) Vertical airflow Louvre
- (9) Horizontal airflow Louvre
- 10 Outlet (Air)

- (1) PLASMACLUSTER Lamp (blue)
- (2) OPERATION Lamp (red )
- (3) TIMER Lamp (orange (4))
- (14) FULL POWER Lamp (green 🏊 )

# **OUTDOOR UNIT**

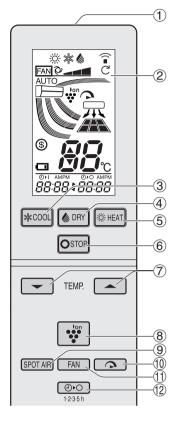


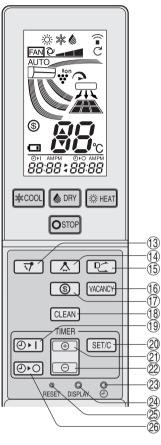
- 15 Inlet (Air)
- (16) Refrigerant Pipe and Cable
- (17) Drainage Hose
- (18) Outlet (Air)

# NOTE:

Actual units might vary slightly from those shown above.

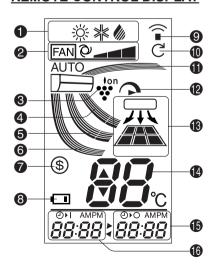
#### REMOTE CONTROL





- **1** TRANSMITTER
- ② DISPLAY
- (3) COOL Button
- (4) DRY Button
- (5) HEAT Button
- (6) STOP Button
- (7) THERMOSTAT Button
- (8) PLASMACLUSTER Button
- SPOT AIR Button
- (10) FULL POWER Button
- (1) FAN Button
- 12 1.2.3.5h OFF TIMER Button
- (3) SWING Button ( ☐ : vertical direction)
- (15) COANDA AIRFLOW Button
- **16 VACANCY Button**
- (17) ENERGY SAVE Button
- (18) SELF CLEAN Button
- (19) TIMER ON Button
- 20 TIMER SET/CANCEL Button
- (21) TIME ADVANCE Button
- 22 TIME REVERSE Button
- 23 CLOCK Button
- 24 DISPLAY Button
- 25) RESET Button
- 26 TIMER OFF Button

# **REMOTE CONTROL DISPLAY**



- MODE Symbols
- PAN SPEED Symbols
- 3 PLASMACLUSTER Symbol
- 4 AIR FLOW Symbol (COOL/DRY)
- AIRFLOW Symbol (HEAT)
- 6 COANDA AIRFLOW Symbol (HEAT)
- ENERGY SAVE Symbol
- BATTERY Symbol
- TRANSMITTING Symbol
- SELF CLEAN Symbol
- (COOL/DRY)
- P FULL POWER Symbol
- (B) SPOT AIR Symbol
- TEMPERATURE Indicator
- **(b)** TIMER OFF Indicator
- 16 TIMER ON Indicator / CLOCK

# **USING THE REMOTE CONTROL**

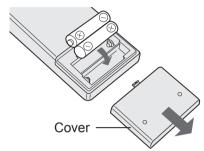
## **LOADING BATTERIES**

Use two size-AAA (R03) batteries.

1 Remove the remote control cover.

2 Insert batteries, making sure the (+) and (-)polarities are correctly aligned.

Reinstall the cover.



# ⚠ Press the RESET Button.

 The display indicates "AM 6:00" when batteries are properly installed.

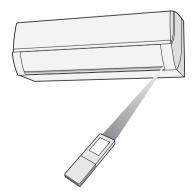
#### NOTE:

- The battery life is approximately one year in normal use.
- Replace the batteries when the remote control displays " ... ".
- When you replace the batteries, always change both batteries, and make sure they are the same type.
- If the remote control does not operate properly after replacing the batteries, press the RESET button.
- If you will not be using the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.

#### **HOW TO USE THE REMOTE CONTROL**

Point the remote control towards the unit's signal receiver window and press the desired button. The unit generates a beep when it receives the signal.

- Make sure there is no object between the remote control and the unit.
- The signal effective distance is 7m.



#### **CAUTION:**

- Do not expose the receiver window to direct sunlight. This may adversely affect its operation.
- Use of certain fluorescent lamp in the same room may interfere with transmission of the signal.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near a heater. Protect the unit and remote control from moisture and shock.

### **SET CURRENT CLOCK TIME**

There are two clock modes: 12-hour mode and 24-hour mode.

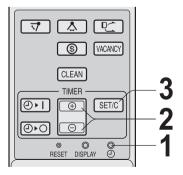
Example: 5 o'clock in the afternoon

Clock	Display	
12-hour mode	PM 5:00	
24-hour mode	17:00	

To set to the 12-hour mode, press the CLOCK button once.
To set to the 24-hour mode, press the CLOCK button twice.

# **2** Press the TIME ADVANCE or REVERSE button to set the current time.

- Keep the button pressed to advance or reverse the time display quickly.
- ? Press the SET/C button.
  - The colon (:) blinks to indicate that the clock is functioning.



#### NOTE:

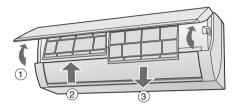
 The current time cannot be set when the timer is operating.

## SETTING AIR PURIFYING FIL-TER

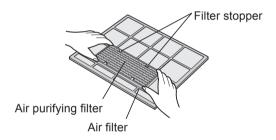
The air purifying filters are packed as accessory of this unit. During operation, the filters remove dust and tobacco smoke from the air and discharges clean air.

# 1 Take out the air filters.

- (1) Open the open panel.
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- (3) Pull the air filters down to remove them.

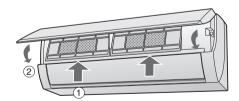


# 2 Set the air purifying filter under the filter stoppers located on the air filter.



# **?** Reinstall the air filters.

- Reinstall the air filters in the original positions.
- (2) Close the open panel.



#### **Precautions:**

- The filters are sealed in a plastic bag to keep their dust collection effect.
  - Do not open the bag until using the filters. (Otherwise the filters life may get shorter.)
- Do not expose the filters to direct sunlight. (Otherwise they may deteriorate.)

# **TIPS ON SAVING ENERGY**

Below are some simple ways to save energy.

#### SET THE PROPER TEMPERATURE

 Setting to higher-(lower-)than-necessary temperature point will result in increased power consumption.

# BLOCK DIRECT SUNLIGHT AND PREVENT DRAFTS

- Blocking direct sunlight during cooling operation will reduce power consumption.
- Close the windows and doors during cooling and heating operations.

# SET PROPER AIR FLOW DIRECTION TO OBTAIN THE BEST AIR CIRCULATION

KEEP FILTER CLEAN TO ENSURE THE MOST EFFICIENT OPERATION

MAKE MOST OF THE TIMER OFF FUNCTION

TURN OFF THE CIRCUIT BREAKER WHEN THE UNIT IS NOT USED FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME

 The indoor unit still consumes a small amount of power when it is not operating.

# **AUXILIARY MODE**

Use this mode when the remote control is not available.

#### TO TURN ON

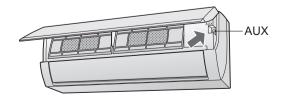
Lift the open panel of the indoor unit and press the AUX button.

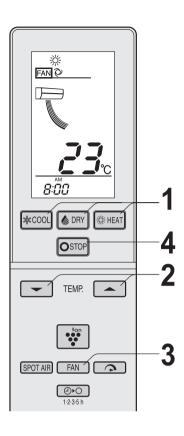
- The green OPERATION lamp ( ) on the unit will light and the unit will start operating in the AUTO mode.
- The fan speed and temperature setting are set to AUTO.

#### TO TURN OFF

Press the AUX button again.

• The green OPERATION lamp ( ) on the unit will turn off.





◆ Press the COOL, DRY or HEAT button .

禁:HEAT ≱ :COOL ♠ :DRY

- The red OPERATION lamp ( □ ) on the unit will light.
- 2 To change the temperature setting, press the THERMOSTAT button.

## **HEAT/COOL MODE**

 The temperature can be set within the range of 18°C to 32°C.

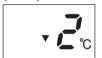
#### **DRY MODE**

 The temperature can be changed up to 2°C above or below the temperature automatically determined by the unit.

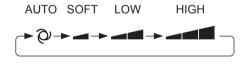
(Example: 1°C higher)



(Example: 2°C lower)



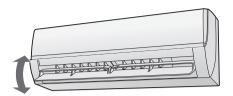
**3** To change the fan speed, press the FAN button.



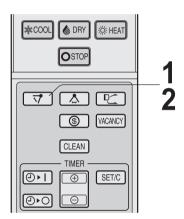
- In the DRY mode, the fan speed is preset to AUTO and cannot be changed.
- **4** To turn off the unit, press the STOP button.
  - The red OPERATION lamp ( ☐ ) on the unit will turn off.

# ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION

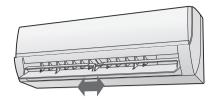
#### **VERTICAL AIR FLOW DIRECTION**



- **1 Press the SWING button( ৡ ).** The vertical airflow louvre will swing.
- 2 Press the SWING button( ♂ ) again when the vertical airflow louvre is at the desired position.

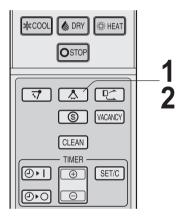


#### HORIZONTAL AIR FLOW DIRECTION



- Press the SWING button( ♠ ).

   The horizontal airflow louvres will swing.
- 2 Press the SWING button( △ ) again when the horizontal airflow louvres are at the desired position.



#### NOTE:

- The adjusted position will be memorized and will be automatically set to the same position when operated the next time.
- The adjustment range is narrower the SWING range in order to prevent condensation from dripping.

#### **CAUTION:**

Never attempt to adjust the louvres manually.

- Manual adjustment of the louvres can cause the unit to malfunction.
- When the vertical airflow louvre is positioned at the lowest position in the COOL or DRY mode for an extended period of time, condensation may result.

# **COANDA AIRFLOW**

In cool or dry mode, vertical airflow louvre is set obliquely upward to deliver cool air to the ceiling in order to avoid direct airflow.

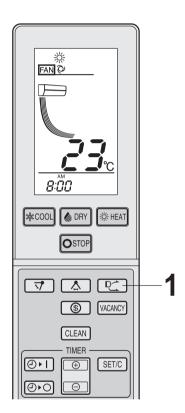
In heat mode, vertical airflow louvre is set downward to deliver the warm air down to the floor.

# During operation, press the COANDA AIRFLOW button.

(HEAT mode)
• The remote control will display "

(COOL / DRY mode)
• The remote control will display "

".



#### **TO CANCEL**

Press the COANDA AIRFLOW button again.

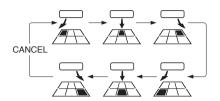
## NOTE:

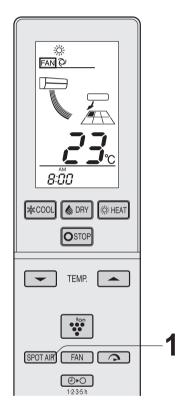
- If you want the COANDA AIRFLOW setting in the FULL POWER mode, press the COANDA AIRFLOW button during the FULL POWER operation.
- The COANDA AIRFLOW setting and the SPOT AIR setting can not be used together.

# **SPOT AIR**

The louvres are adjusted so that air flow is delivered to the desired area.

Press the SPOT AIR button to select the desired air flow direction.





#### NOTE:

- If you want the SPOT AIR setting in the FULL POWER mode, press the SPOT AIR button during the FULL POWER operation.
- The COANDA AIRFLOW setting and the SPOT AIR setting can not be used together.

# **FULL POWER OPERATION**

The unit works at the maximum power and optimum louvre direction to makes the room cool or warm rapidly.

# 1 During operation, press the FULL POWER button.

- The remote control will display " and AIR FLOW symbol will get longer.
- · The temperature display will go off.
- The green FULL POWER lamp ( ) on the unit will light up.
- The vertical airflow louvre will be set obliquely downward.



### **TO CANCEL**

#### Press the FULL POWER button again.

- The green FULL POWER lamp ( ) on the unit will turn off.
- The vertical airflow louvre will return to the original direction.

#### NOTE:

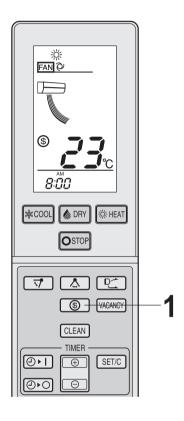
- The unit will operate at "Extra HIGH" fan speed for 5 minutes, and then shift to "HIGH" fan speed.
- You can not set the temperature or fan speed during the FULL POWER operation.
- To turn off the FULL POWER lamp, press the DISPLAY button.
- The ENERGY SAVING operation and the FULL POWER operation can not be used together.

# **ENERGY SAVING OPERATION**

The temperature set point is automatically controlled to save energy.

# During operation, press the ENERGY SAVE button.

- The remote control will display " (\$) ".
- · The fan speed will be set to AUTO.



# TO CANCEL

Press the ENERGY SAVE button again.

#### NOTE:

- In HEAT mode, the temperature set point will be automatically fluctuated between 0 - 2 °C lower than the original temperature setting.
  - In COOL or DRY mode, the temperature set point will be automatically fluctuated between 0 1 °C higher than the original temperature setting.
- The ENERGY SAVING operation and the FULL POWER operation can not be used together.

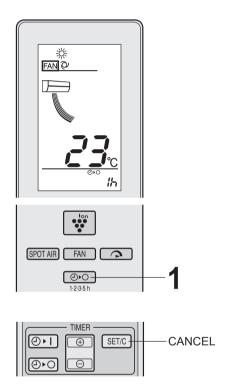
# 1.2.3.5h OFF TIMER

When the 1·2·3·5h OFF TIMER is set, the unit will automatically turn off after the setting hours.

# Press the 1·2·3·5h OFF TIMER button to set the desired time.

 The time setting will change as you press the button as follows.

- The orange TIMER lamp ( 
   ) on the unit will light up.
- The remaining operation time will be indicated on the remote control in 1-hour increments.



#### **TO CANCEL**

Press the TIMER CANCEL (SET/C) button. Alternatively, press the 1·2·3·5h OFF TIMER button.

• The orange TIMER lamp ( 🕘 ) on the unit will turn off.

#### NOTE:

- The 1.2.3.5h OFF TIMER operation has priority over TIMER ON and TIMER OFF operations.
- If the 1·2·3·5h OFF TIMER is set while the unit is not operating, the unit will operate at the formerly set condition.
- If TIMER ON and/or TIMER OFF are set, TIMER CANCEL button cancels every setting.

# **TIMER OPERATION**

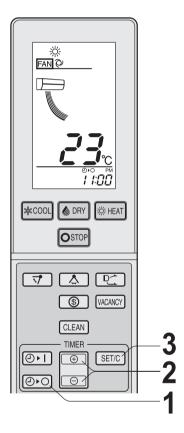
#### TIMER OFF

- Press the TIMER OFF ( ♠ ) button.
- 2 The TIMER OFF indicator will blink; press the TIME ADVANCE or REVERSE button to set the desired time.

(The time can be set in 10-minute increments.)

# ? Press the TIMER SET (SET/C) button.

The orange TIMER lamp ( 
 ) on the unit will light.



#### TIPS ABOUT TIMER OFF OPERATION

When the TIMER OFF mode is set, the temperature setting is automatically adjusted to prevent the room from becoming excessively warm or cool, for example while you sleep. (Auto Sleep function)

HEAT mode

 One hour after the timer operation begins, the temperature setting drops 3°C lower than the original temperature setting.

### COOL/DRY mode

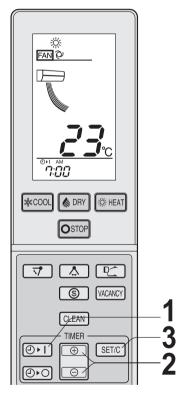
 One hour after the timer operation begins, the temperature setting rises 1°C higher than the original temperature setting.

### TIMER ON

- 1 Press the TIMER ON ( ⊕ | ) button.
- 2 The TIMER ON indicator will blink; press the TIME ADVANCE or REVERSE button to set the desired time.

(The time can be set in 10-minute increments.)

- Press the TIMER SET (SET/C) button.
  - The orange TIMER lamp ( ② ) on the unit will light
- Select the operation condition.



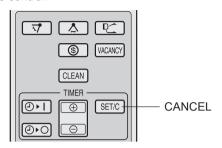
# NOTE:

 The unit will turn on prior to the set time to allow the room to reach the desired temperature by the programmed time. (Awaking function)

#### TO CANCEL TIMER MODE

#### Press the TIMER CANCEL (SET/C) button.

- The orange TIMER lamp ( 
   ) on the unit will turn off.
- The current clock time will be displayed on the remote control.



#### NOTE:

 If any TIMER ON, TIMER OFF and ONE-HOUR OFF TIMER are set, the TIMER CANCEL button cancels all settings.

### TO CHANGE TIME SETTING

Cancel the TIMER setting first, then set it again

### **COMBINED USE OF ON AND OFF TIMERS**

You can use the ON and OFF timers in combination.

#### **Example:**

To stop operation at 11:00 p.m. and resume operation to bring the room temperature to the desired level by 7:00 a.m.

- 1 Set the TIMER OFF to 11:00 p.m. during operation.
- 2 Set the TIMER ON to 7:00 a.m.

The arrow (  $\blacktriangledown$  or  $\blacktriangle$  ) between the TIMER ON indicator and the TIMER OFF indicator shows which timer will activate first.



#### NOTE:

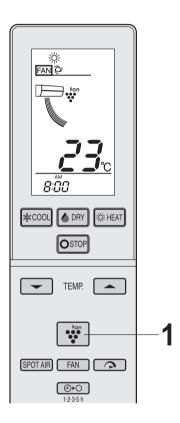
- You cannot programmed the ON-TIMER and OFF-TIMER to operate the unit at different temperatures or other settings.
- Either timer can be programmed to activate prior the other.

# PLASMACLUSTER OPERATION

Plasmacluster ions released into the room will reduce some airborne mold.

# During operation, press the PLASMACLUSTER button.

- The remote control will display " \*\* "
- The blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will light up.



# TO CANCEL

### Press the PLASMACLUSTER button again.

The PLASMACLUSTER lamp on the unit will turn off.

#### NOTE:

- Use of the PLASMACLUSTER operation will be memorized, and it will be activated the next time you turn on the unit.
- To turn off the PLASMACLUSTER lamp, press the DISPLAY button.
- To perform Plasmacluster operation in FAN only mode, press the PLASMACLUSTER button when the unit is not operating.
  - The mode symbol of the remote control will go off and the fan speed cannot be set to AUTO.

# **SELF CLEAN OPERATION**

SELF CLEAN operation will reduce the growth mold fungus with Plasmacluster ions and dry inside of the unit. Utilize the operation at seasonal change over terms.

# 1 Press the SELF CLEAN button when the unit is not operating.

- The remote control displays "  $\bigcirc$  "
- The blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will light up.
- The unit will stop operation after 40 minutes.



#### **TO CANCEL**

#### Press the SELF CLEAN button.

 The blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will turn off.

#### NOTE:

- You cannot set the temperature, fan speed, air flow direction or timer setting during the SELF CLEAN operation.
- Mold fungus already grown can not be eliminated by this operation.

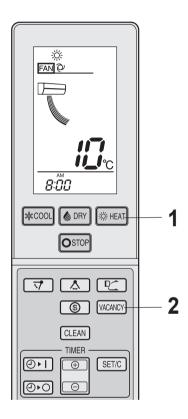
# VACANCY OPERATION

Heating operation with 10°C set temperature will be performed to protect your home and furniture from frost damage, even when you are out.

Press the HEAT button.

# Press the VACANCY button.

The remote control will display " 10°C ".



# TO CANCEL Press the VACANCY button again.

# ADDITIONAL NOTES ON OPERATION

#### **OPERATING TEMPERATURE RANGE**

		INDOOR TEMP.	OUTDOOR TEMP.
HEATING	upper limit	27°C	24°C
	lower limit	_	−20°C
COOLING	upper limit	32°C	43°C
	lower limit	21°C	−10°C

- The built-in protective device may prevent the unit from operating when used out of this range.
- Condensation may form on the air outlet if the unit operates continuously in the COOL or DRY mode when humidity is over 80 percent.

#### WHEN POWER FAILURE OCCURS

This unit has a memory function to store settings when a power failure occurs.

After power recovery, the unit will automatically restart in the same settings which were active before the power failure, except for timer settings.

If the timers were set before a power failure, they will need to be re-set after power recovery.

#### PREHEATING FUNCTION

In the HEAT operation, the indoor fan may not start for two to five minutes after the unit is turned on to prevent cold air from blowing out of the unit.

#### **DE-ICING FUNCTION**

- When ice forms on the heat exchanger in the outdoor unit during the HEAT operation, an automatic de-icer provides heat for about 5 to 10 minutes to remove the ice. During de-icing, the inside and outside fans stop operating.
- After de-icing is completed, the unit automatically resumes operation in the HEAT mode.

### **HEATING EFFICIENCY**

- The unit employs a heat pump that draws heat from the outside air and releases it into the room.
   The outside air temperature therefore greatly affects the heating efficiency.
- If the heating efficiency is reduced due to low outside temperatures, use an additional heater.
- It takes time to warm up and heat the entire room because of the forced air circulation system.

# **MAINTENANCE**

Be sure to stop the operation and turn off the circuit breaker before performing any maintenance.

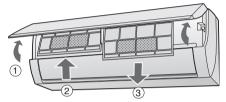
### **CLEANING THE FILTERS**

The air filters should be cleaned every two weeks.

1 Turn off the unit.

# **?** Remove the filters.

- 1 Lift the open panel.
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- (3) Pull the air filters down to remove them.



Take off the air purifying filters from the air filters.

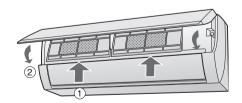
# ▲ Clean the filters.

Use a vacuum cleaner to remove dust. If the filters are dirty, wash them with warm water and a mild detergent. Dry filters in the shade before reinstalling.

5 Reinstall the air purifying filters.

# Reinstall the filters.

- (1) Reinstall the filters in the original positions.
- (2) Close the open panel.



# CLEANING THE UNIT AND THE REMOTE CONTROL

- · Wipe them with a soft cloth.
- Do not directly splash or pour water on them. It can cause electrical shock or equipment damage.
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.

# MAINTENANCE AFTER HEAT PUMP SEASON

- Operate the unit in the SELF CLEAN operation to allow the mechanism to thoroughly dry.
- 2 Stop the operation and turn off the circuit breaker.
- 3 Clean the filters, then reinstall them.

# MAINTENANCE BEFORE HEAT PUMP SEASON

- Make sure that the air filters are not dirty.
- **2** Make sure that nothing obstructs the air inlet or outlet.

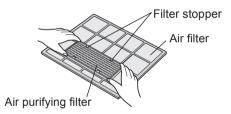
## **CHANGING THE AIR PURIFYING FILTER**

The filters should be changed every 3 ~ 6 months

1 Remove the air filters.

**7** Change the air purifying filters.

- ① Take off the old air purifying filters from the air filters.
- ② Set the new air purifying filters, under the filter stoppers located on the air filters.



3 Reinstall the air filters.

#### NOTE:

 The dirty air purifying filters are not washable for reuse. The new filters are available at your nearest dealer.

# **Disposal of Filters**

Please dispose of replaced filters according to the local disposal laws and regulations.

AIR PURIFYING filter materials Filter:Polypropylene Frame:Polyester

### BEFORE CALLING FOR SERVICE

The following conditions do not denote equipment malfunctions

#### **UNIT DOES NOT OPERATE**

The unit will not operate if it is turned on immediately after it is turned off. The unit will not operate immediately after the mode is changed. This is to protect the unit. Wait 3 minutes before operating the unit.

#### UNIT DOES NOT SEND OUT WARM AIR

The unit is preheating or de-icing.

#### **ODORS**

Carpet and furniture odors that entered into the unit may be sent out from the unit.

#### **CRACKING NOISE**

This sound is generated by the friction of the unit expanding or connecting due to a temperature change.

#### A LOW BUZZING NOISE

This is a sound of the unit generating Plasmacluster ions.

#### **SWISHING NOISE**

The soft, swishing noise is the sound of the refrigerant flowing inside the unit.

#### MIST SEEN AT INDOOR AIR OUTLET

In cooling operation, this is caused by the difference between the room air temperature and the air discharged.

#### **WATER VAPOUR**

In heating operation, water vapour may flow out of the outdoor unit during de-icing.

# THE OUTDOOR UNIT DOES NOT STOP

After stopping the operation, the outdoor unit will rotate its' fan for about a minute to cool down the unit.

# ODOR EMITTED FROM THE PLASMACLUSTER AIR OUTLET

This is the smell of ozone generated from the Plasmacluster Ion generator. The ozone concentration is very small, posing no adverse effect on your health. The ozone discharged into the air rapidly decomposes, and its density in the room will not increase. Check the following points before calling for service.

#### IF THE UNIT FAILS TO OPERATE

Check if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown.

# IF THE UNIT FAILS TO HEAT (OR COOL) THE ROOM EFFECTIVELY

- · Check the filters. If dirty, clean them.
- Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet.
- Check the thermostat is proper setting.
- Make sure windows and doors are closed tightly.

# IF THE UNIT FAILS TO RECEIVE THE REMOTE CONTROL SIGNAL

- Check whether the remote control batteries have become old and weak.
- Try to send the signal again with the remote control pointed properly towards the unit's signal receiver window.
- Check whether the remote control batteries are installed properly.

Please call for service when OPERATION lamp, TIMER lamp and/or PLASMACLUSTER lamp on the unit blink.



Obs: Produktet vil ha dette symbolet. Det betyr at det er snakk om elektrisk eller elektronisk utstyr som ikke bør blandes med alminnelige husholdningsavfall. Det finnes et separat gjennbrukssystem til slike produkter.

# A. Informasjon om gjenvinning og gjenbruk for brukere (private husholdninger)

#### 1. I EU - land

Obs: Hvis du ønsker og gjenvinne dette apparatet, bør du ikke kaste dette i en alminnelig søppelkasse.

Brukt elektrisk og elektronisk utstyr skal behandles i overensstemmelse med lov om korrekt behandling og gjenbruk av elektrisk og elektronisk utstyr. Som følge av EU-medlemslandenes implementering av denne lov, har private husstander i EU rett til og sende inn elektrisk og elektronisk utstyr på angitte gjenvinningsstasjoner\*. I noen land\* er det muligens gratis og levere inn det brukte produktet hos den lokale forhandler hvis du kjøper et tilsvarende produkt.

\*) Kontakt de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon.

Hvis ditt brukte elektriske eller elektroniske utstyr inneholder batterier eller akkumulatorer, skal disse håndteres separat i henhold til gjeldende miljøforskrifter før du levere inn utstyret.

Ved å håndtere produktet i henhold til disse forskrifter, vil du være med på og sikre at vårt avfall behandles og gjenbrukes riktig. Dermed utsettes verken miljøet eller vår helse for overlast som følge av uhensiktsmessige avfallshåndteringer.

#### 2. I land utenfor EU

Hvis du ønsker og kvitte deg med dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan produktet gjenvinnes korrekt.

### B. Informasjon om gjenvinning og gjenbruk for virksomheter.

#### 1. Innenfor EU

Hvis dette produktet brukes i forbindelse med virksomhetens drift, og du ønsker å kvitte deg med det:

Kontakt din SHARP-forhandler som vil fortelle deg hvordan produktet kan innleveres. Du vil muligens måtte betale for omkostningene i forbindelse med innlevering og gjenbruk. Små produkter (i små mengder) kan muligens leveres på din lokale gjenvinningsstasjon.

#### 2. I land utenfor EU

Hvis du ønsker og kvitte deg med dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan produktet gjenvinnes korrekt.



Pb

Batteriet som medfølger dette produktet kan innehold spor av Bly.

<u>For EU</u>: Batteriet er merket med en søppeltønne med kryss over, hvilket betyr at det ikke skal kastes sammen med vanlig husavfall. Det er eget innsamlingssystem for batterier av denne typen, for å forenkle korrekt behandling og gjenvinning, i henhold til gjeldende forskrifter. Vær vennlig å kontakte de lokale myndigheter for videre informasjon om innsamling og gjenvinning.

For Sveits: Brukte batterier leveres til utsalgssted.

<u>For land utenfor EU</u>: Kontakt de lokale myndigheter for informasjon om gjeldende sorterings- og gjenvinnings forskrifter for brukte batterier.

# NORSK

Denne manualen forklarer hvordan du anvender din nye varmepumpe. Les nøye gjennom manualen før du tar i bruk dette produktet. Manualen bør oppbevares på et lett tilgjengelig sted.

# INNHOLD

<ul> <li>VIKTIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER</li> </ul>	NO-1
NAVN PÅ DELENE	NO-2
BRUK AV FJERNKONTROLL	NO-4
• INNSTILLING AV LUFTRENSINGSFILTER	NO-5
<ul> <li>TIPS VEDRØRENDE ENERGISPARING</li> </ul>	NO-5
RESERVEMODUS	NO-5
GRUNNLEGGENDE DRIFT	
• INNSTILLING AV RETNING PÅ LUFTSTRØMMEN	NO-7
ENDRE LUFTSTRØMMEN	NO-8
SPOT AIR	NO-8
DRIFT MED FULL EFFEKT	NO-9
ENERGISPARINGSDRIFT	
• 1.2.3.5h OFF TIMER	
• TIMERDRIFT	NO-10
PLASMACLUSTERDRIFT	
SELVRENSING	
VEDLIKEHOLDSVARME	
DRIFTSANMERKNINGER	NO-13
VEDLIKEHOLD	
EQD DITKUNTAKTEDED SEDVICEDEDDESENTANTEN	

# VIKTIGE SIKKERHETSFOR-SKRIFTER

#### SIKKERHETSTILTAK VED BRUK

- Ikke trekk eller strekk strømledningen. Det kan føre til skade på enheten eller elektrisk støt.
- 2 Pass på at du ikke oppholder deg rett ved luftavløpet over lengre tid. Det kan være helsefarlig.
- Hvis enheten er ment til å varme eller kjøle et areal der det oppholder seg spedbarn, barn, eldre, sengeliggende eller bevegelseshemmede personer, må du sørge for at innetemperaturen er passelig for disse.
- 4 Stikk aldri gjenstander inn i enheten. Det kan føre til skader fordi de innvendige viftene roterer i høy hastighet.
- 5 Kontroller at jording av enheten blir utført på en korrekt måte. Ikke jord enheten til gassrør, vannrør, lynavleder eller jord på telefonanlegget. Hvis jordingen utføres feil, kan det føre til elektrisk støt.
- 6 Dersom du har mistanke om at det er noe galt med enheten (hvis det for eksempel lukter brent), må du slå den av øyeblikkelig og slå kretsbryteren AV.
- 7 Enheten skal installeres i samsvar med nasjonalt gjeldende bestemmelser om elektriske tilkoplinger. Feil tilkopling kan føre til at strømledningen, pluggen og det elektriske utløpet overopphetes. Dette kan medføre brannfare.
- 8 Dersom strømledningen skades, må den byttes ut av produsenten, servicerepresentanten eller annet kvalifisert personell, slik at risiko unngås. Bruk bare den strømledningen som angis av produsenten ved eventuelt bytte.

## VIKTIGE SIKKERHETSFOR-SKRIFTER

### SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR INSTAL-LERING/ DEMONTERING/ REPARASJON

 Ikke forsøk å installere/ demontere/ reparere anlegget selv. Feil eller manglende kompetanse kan forårsake elektrisk støt, vannlekkasje, brann osv. Kontakt forhandleren eller annet kvalifisert servicepersonell for installering/ demontering/ reparasjon av anlegget.

# SIKKERHETSTILTAK VED BRUK

- Åpne vinduer eller dører med jevne mellomrom for å ventilere rommet, særlig når du bruker gassutstyr. Ved utilstrekkelig ventilasjon kan det oppstå mangel på oksygen.
- **2** Ikke betjen knappene med våte hender. Det kan forårsake elektrisk støt.
- 3 Slå av kretsbryteren for egen sikkerhet dersom enheten ikke benyttes over en lengre periode.
- Kontroller monteringsrammen til utendørsenheten med jevne mellomrom for å se etter tegn på slitasje, og at enheten/utstyret er festet skikkelig.
- 5 Ikke plasser gjenstander på utendørsenheten og unngå å tråkke på den. Gjenstanden eller personen som står på utendørsenheten, kan falle ned og pådra seg skade.
- 6 Anlegget er beregnet for bruk i boliger. Ikke bruk anlegget i andre lokaler som for eksempel rom for oppdrett av dyr, eller i drivhus.
- 7 Ikke plasser et kar med vann på enheten. Skulle vann trenge inn i anlegget, kan det skade strømkretsene og forårsake elektrisk støt.
- 8 Ikke blokker enhetens luftinntak eller luftavløp. Det kan forårsake nedgradert ytelse eller andre problemer.
- Pass alltid på at du slår av enheten og kretsbryteren før det utføres vedlikehold, eller rengjøring av enheten. Viftedelen inne i enheten kan forårsake skade.
- 10 kke sprut eller hell vann direkte på enheten. Vann kan forårsake elektrisk støt eller skade på utstyret.
- 11 Utstyret er ikke beregnet for bruk av unge barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner uten tilsyn.

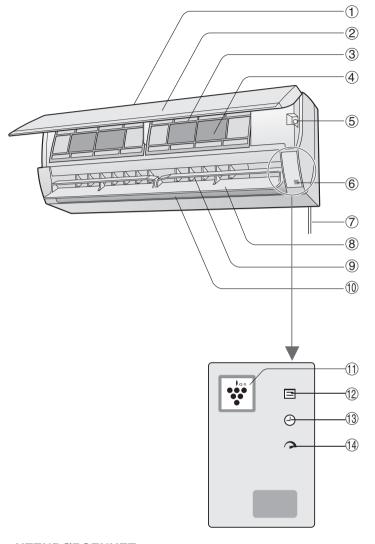
Unge barn skal voktes slik at de ikke leker med utstyret.

# SIKKERHETSTILTAK VED PLASSERING/ INSTALLERING

- Kontroller at enheten blir koplet til riktig spenning og frekvens.
  - Feil spenning og frekvens kan føre til skade på utstyret eller forårsake brann.
- Ikke installer enheten på steder hvor det kan forekomme brannfarlige gasser. Det kan forårsake brann.
   Installer enheten på et sted hvor det er minimalt med støv, røyk og fuktighet i luften.
- Plasser dreneringsslangen for å sikre jevn drenering. Utilstrekkelig drenering kan føre til vannskader i rommet, på møbler osv.
- Sørg for at det er installert lekkasjebryter eller kretsbryter, avhengig av installeringsstedet, for å unngå elektrisk støt.

# NAVN PÅ DELENE

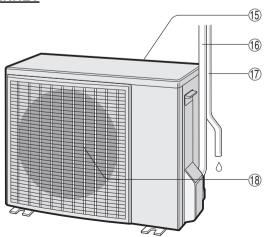
# **INNENDØRSENHET**



- 1 Inntak (luft)
- 2 Panelet kan åpnes
- (3) Luftfilter
- 4 Luftrensningsfilter
- (5) AUX-knapp
- (6) Signalsensor
- (7) Strømledning
- (8) Vertikalt luftspjeld
- 9 Horisontalt luftspjeld
- ① Avløp (luft)

- (1) PLASMACLUSTER-lampe (blå)
- 12 DRIFT-lampe (rød 🔳 )
- (13) TIMER-lampe (oransje (4))
- (14) FULL EFFEKT-lampe (grønn 🔿 )



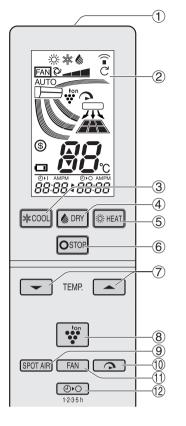


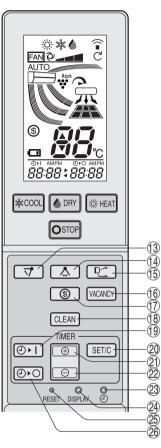
- (15) Inntak (luft)
- 16 Kjølemiddelrør og -kabel
- (17) Dreneringsslange
- (18) Avløp (luft)

### **OBS:**

Det faktiske produktet kan se noe annerledes ut enn på illustrasjonen ovenfor.

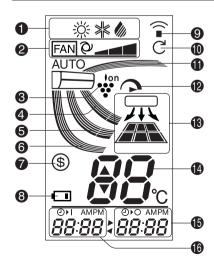
# **FJERNKONTROLL**





- 1 SENDER
- ② DISPLAY
- (3) KJØLE-knapp
- (4) TØRKE-knapp
- (5) VARME-knapp
- (6) STOPP-knapp
- (7) TERMOSTAT-knapp
- (8) PLASMACLUSTER-knapp
- (9) SPOT AIR-knapp
- (10) FULL EFFEKT-knapp
- (1) VIFTE-knapp
- ② Knapp for TIMER FOR AVSTENGING ETTER 1.2.3.5t
- (3) SWING-knapp ( ₹ : vertikal retning)
- (15) ENDRE LUFTSTRØM-knapp
- (6) VEDLIKEHOLDSVARME-knapp
- (17) ENERGISPARINGSMODUS-knapp
- (8) SELVRENSING-knapp
- (19) TIMERSTARTTID-knapp
- ② Knapp for å BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING
- (21) TID FREMOVER-knapp
- 22 TID BAKOVER-knapp
- 23 KLOKKE-knapp
- 24 DISPLAY-knapp
- **25) NULLSTILLINGSKNAPP**
- 26 TIMERSTOPPTID-knapp

#### **DISPLAY PÅ FJERNKONTROLLEN**



- MODUS-symboler
- VIFTEHASTIGHET-symboler
- PLASMACLUSTER-symbol
- 4 LUFTSTRØM-symbol (KJØLING/ TØRKING)
- **5** LUFTSTRØM-symbol (VARME)
- 6 ENDRE LUFTSTRØM-symbol (VARME)
- ENERGISPARING-symbol
- BATTERI-symbol
- SENDING-symbol
- SELVRENSING-symbol
- ♠ ENDRE LUFTSTRØM-symbol (KJØLING/ TØRKING)
- FULL EFFEKT-symbol
- (B) SPOT AIR-symbol
- TEMPERATURINDIKATOR
- 1 Indikator for TIMERSTOPPTID
- (6) Indikator for TIMERSTARTTID/ KLOKKE

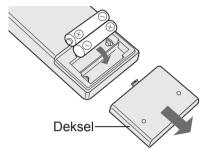
# **BRUK AV FJERNKONTROLL**

## **SETTE I BATTERIER**

Bruk to AAA-batterier (R03).

1 Ta av dekselet på fjernkontrollen.

Sett batteriene inn i rommet. Kontroller at polene (+) og (-) vender riktig vei.
Sett dekselet på plass igjen.



# **⚠** Trykk på NULLSTILLINGSKNAPPEN.

 Displayet skal vise "AM 6:00" når batteriene er satt riktig inn.

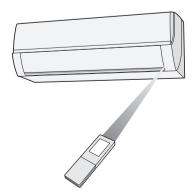
#### OBS:

- Ved normal bruk har batteriene en levetid på ca. ett år.
- Skift batteriene når det vises " på displayet til fjernkontrollen.
- Skift alltid begge batteriene samtidig og pass på at de er av samme type.
- Hvis fjernkontrollen ikke fungerer som den skal etter at du har skiftet batterier, trykk på NULLSTIL-LINGSKNAPPEN.
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen hvis enheten ikke skal brukes over en lengre periode.

#### **HVORDAN BRUKE FJERNKONTROLLEN**

Rett fjernkontrollen mot enhetens signalsensor, og trykk på ønsket knapp. Enheten avgir en pipelyd ved mottak av signaler.

- Sørg for at det ikke finnes noen gjenstander mellom fjernkontrollen og enheten.
- Fjernkontrollens signal har en maksimal rekkevidde på 7 meter.



#### VIKTIG:

- Ikke utsett signalsensoren for direkte sollys, da dette kan ha en uheldig innvirkning på funksjonen.
- Noen typer fluorescerende lamper i samme rom kan ha negativ innvirkning på overføring av signaler.
- Ikke plasser fjernkontrollen i direkte sollys eller i nærheten av en varmekilde. Beskytt enheten og fjernkontrollen mot fuktighet og støt.

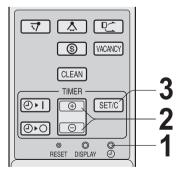
#### INNSTILLING AV KLOKKE

Du kan velge mellom 12- og 24-timersklokke.

Eksempel: klokken 5 om ettermiddagen

Klokke	Display	
12-timersklokke	PM 5:00	
24-timersklokke	17:00	

- For å stille inn 12-timersklokken, trykk først én gang på KLOKKE-knappen. For å stille inn 24-timersklokken, trykk først to ganger på KLOKKE-knappen.
- 2 Trykk på knappen for å justere TID FREMOVER eller TID BAKOVER, slik at du får riktig klokkeslett.
  - Hold knappen inne for å flytte klokkeslett raskt fremover eller bakover.
- Trykk på knappen SET/C (BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING).
  - Kolonet (:) blinker for å vise at klokken fungerer.



#### OBS:

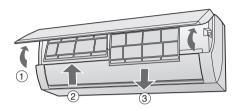
 Det er ikke mulig å stille klokken når timerfunksjonen brukes.

### INNSTILLING AV LUFTREN-SINGSFILTER

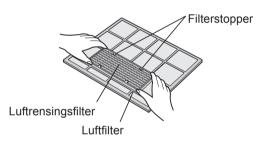
Luftrensingsfiltrene leveres som tilbehør til produktet. Under drift renser filtrene luften for støv og tobakksrøyk, slik at enheten avgir ren luft.

# ✓ Ta ut luftfiltrene.

- (1) Åpne panelet.
- (2) Trykk luftfiltrene litt opp for å løsne dem.
- (3) Trekk luftfiltrene ned for å fjerne dem.

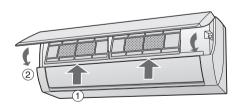


**2** Plasser luftrensingsfilteret under filterstoppere på luftfilteret.



# **?** Sett luftfiltrene tilbake.

- Sett luftfiltrene tilbake i opprinnelig posisjon.
  - (2) Lukk panelet.



#### Sikkerhetstiltak:

- Filtrene oppbevares i en forseglet plastpose, slik at de ikke skal miste sin støvoppsamlende evne.
   Posen må ikke åpnes før filtrene skal brukes (ellers kan filtrenes levetid forkortes.)
- Utsett ikke filtrene for direkte sollys (det kan skade dem).

# TIPS VEDRØRENDE ENERGISPARING

Nedenfor finner du noen enkle måter å spare energi på.

#### STILL INN RIKTIG TEMPERATUR

 Hvis du stiller temperaturen h

øyere (lavere) enn n

ødvendig, 
øker energiforbruket.

#### HINDRE DIREKTE SOLLYS OG TREKK

- Avskjerm direkte sollys i kjølemodus for å redusere energiforbruket.
- Lukk vinduer og dører ved drift i varme- eller kjølemodus.

STILL INN RIKTIG RETNING PÅ LUFTSTRØM-MEN FOR Å OPPRETTHOLDE OPTIMAL LUFT-SIRKULERING

KONTROLLER AT FILTRENE ER RENE FOR Å SIKRE MEST EFFEKTIV DRIFT

UTNYTT FUNKSJONEN TIMERSTOPPTID PÅ
BESTE MÅTE

#### SLÅ AV KRETSBRYTEREN NÅR ENHETEN IKKE SKAL BRUKES OVER EN LENGRE PERIODE

 Innendørsenheten bruker fortsatt litt energi selv om den ikke er i drift.

# **RESERVEMODUS**

Bruk denne modusen hvis fjernkontrollen ikke er tilgjengelig.

#### FOR A STARTE ENHETEN

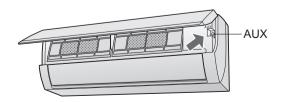
Åpne frontpanelet på innendørsenheten og trykk på AUX-knappen.

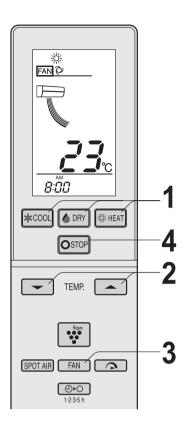
- Den grønne DRIFT-lampen ( □ ) på enheten begynner å lyse, og enheten starter i AUTO-modus.
- Viftehastighet og temperaturinnstilling settes på AUTO.

#### FOR A SLA AV ENHETEN

Trykk på AUX-knappen igjen.

• Den grønne DRIFT-lampen ( ) på enheten slokker.





1 Trykk på KJØLE-, TØRKE- eller VARME-knappen.

☆ : VARME

≱ : KJØLING

// : TØRKING

- Den røde DRIFT-lampen ( ☐ ) på enheten begynner å lyse.
- **2** For å justere temperaturinnstillingen, trykk på TERMOSTAT-knappen.

# **VARME- / TØRKEMODUS**

 Temperaturen kan stilles inn på mellom 18°C og 32°C.

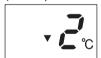
# **TØRKEMODUS**

 Temperaturen kan endres innen området 2°C høyere og 2°C lavere enn den temperaturen som stilles inn automatisk av enheten.

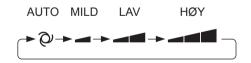
(Eksempel: 1°C høyere)



(Eksempel: 2°C lavere)



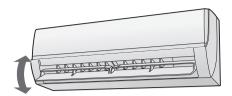
3 Trykk på VIFTE-knappen for å stille inn ønsket viftehastighet.



- I TØRKE-modus er viftehastigheten forhåndsinnstilt på AUTO og kan ikke endres.
- 4 Trykk på STOPP-knappen igjen for å slå av enheten.
  - Den røde DRIFT-lampen ( □ ) på enheten slokker.

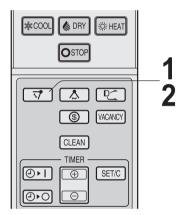
# INNSTILLING AV RETNING PÅ LUFTSTRØMMEN

#### VERTIKAL RETNING PÅ LUFTSTRØMMEN

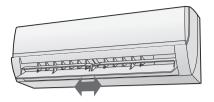


- Trykk på SWING-knappen ( ♂ ).

   Vinkelen på det vertikale luftspjeldet endres
  - Vinkelen på det vertikale luftspjeldet endres kontinuerlig.
- 2 Trykk på SWING-knappen (♂) igjen når det vertikale luftspjeldet står i ønsket stilling.

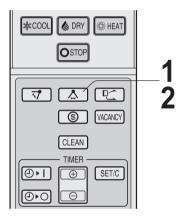


### HORISONTAL RETNING PÅ LUFTSTRØMMEN



- Trykk på SWING-knappen ( ♠ ).

   Vinkelen på de horisontale luftspjeldene en-
- dres kontinuerlig.
- Trykk på SWING-knappen ( A ) igjen når de horisontale luftspjeldene står i ønsket stilling.



### **OBS**:

- Den justerte stillingen lagres i minnet og blir automatisk benyttet neste gang enheten settes i drift.
- Justeringsområdet er mindre enn SWING-området for å forebygge at kondensen drypper.

#### VIKTIG:

Forsøk aldri å justere luftspjeldene manuelt.

- Manuell justering av luftspjeldene kan medføre funksjonsfeil på enheten.
- Når det vertikale luftspjeldet står i nederste stilling i KJØLE- og TØRKE-modus over lengre tid, kan det danne seg kondens.

# **ENDRE LUFTSTRØMMEN**

I KJØLE- og TØRKE-modus stilles vinkelen på det vertikale luftspjeldet i oppovervendt stilling for å blåse den kalde luften mot taket. I VARME-modus stilles vinkelen på det vertikale

I VARME-modus stilles vinkelen på det vertikale luftspjeldet i nedovervendt stilling for å presse den varme luften ned mot gulvet.

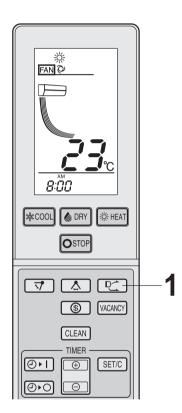
# Trykk på ENDRE LUFTSTRØM-knappen når enheten er i drift.

(VARME-modus)

Displayet på fjérnkontrollen viser "

(KJØLE- / TØRKE-modus)

Displayet på fjernkontrollen viser "



#### FOR Å AVBRYTE

Trykk på ENDRE LUFTSTRØM-knappen igjen.

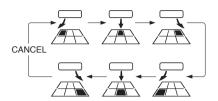
#### OBS:

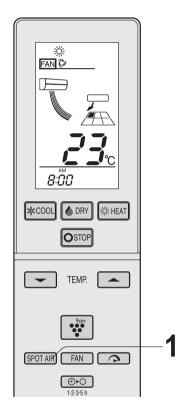
- Dersom du vil ha ENDRE LUFTSTRØM-innstillingen i FULL EFFEKT-modus, trykk på ENDRE LUFTSTRØM-knappen under drift med FULL EF-FEKT.
- ENDRE LUFTSTRØM-innstillingen og SPOT AIRinnstillingen kan ikke brukes samtidig.

# **SPOT AIR**

Luftspjeldene justeres slik at luftstrømmen er rettet mot et ønsket område.

Trykk på SPOT AIR-knappen for å velge en ønsket retning på luftstrømmen.





#### **OBS:**

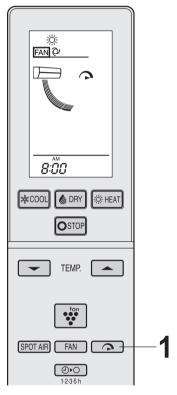
- Dersom du vil ha SPOT AIR-innstillingen i FULL EFFEKT-modus, trykk på SPOT AIR-knappen under drift med full effekt.
- ENDRE LUFTSTRØM-innstillingen og SPOT AIRinnstillingen kan ikke brukes samtidig.

# DRIFT MED FULL EFFEKT

I denne driftsmodusen arbeider enheten med full effekt og optimal retning på luftspieldene for å kjøle ned eller varme opp rommet raskt.

## Trykk på FULL EFFEKT-knappen når enheten er i drift.

- Displayet på fjernkontrollen viser " LUFTSTRØM-symbolet blir lengre.
- · Temperaturdisplayet blir mørkt.
- Den grønne FULL EFFEKT-lampen ( 🔊 ) på enheten begynner å lyse.
- Vinkelen på det vertikale luftspjeldet stilles i nedovervendt stilling.



### FOR Å AVBRYTE

#### Trykk på FULL EFFEKT-knappen igjen.

- Den grønne FULL EFFEKT-lampen ( ) på enheten slokker.
- Vinkelen på det vertikale luftspjeldet stilles i den oprinnelige stillingen.

#### **OBS:**

- · Viften til enheten arbeider ved "ekstra HØY" hastighet i 5 minutter, og deretter skifter til "HØY" hastighet.
- Du kan ikke stille inn temperatur eller viftehastighet under drift med full effekt.
- Trykk på DISPLAY-knappen for å slå av FULL EFFEKT-lampen.
- ENERGISPARING-modus og FULL EFFEKTmodus kan ikke brukes samtidig.

# **ENERGISPARINGSDRIFT**

Temperaturinnstillingen kontrolleres automatisk for å spare energi.

## Trykk på ENERGISPARING-knappen når enheten er i drift.

- Displayet på fjernkontrollen viser " (\$) ". · Viftehastigheten blir satt til AUTO.



#### FOR A AVBRYTE

① ◆ ○

Trykk på ENERGISPARING-knappen igjen.

 $\overline{\ominus}$ 

#### OBS:

- I VARME-modus endres temperaturinnstillingen automatisk mellom 0 - 2 °C lavere enn den opprinnelige temperaturinnstillingen.
  - I KJØLE- og TØRKE-modus endres temperaturinnstillingen automatisk mellom 0 - 1 °C høyere enn den opprinnelige temperaturinnstillingen.
- ENERGISPARING-modus og FULL EFFEKTmodus kan ikke brukes samtidig.

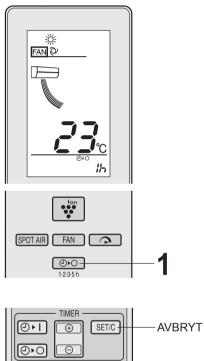
# 1.2.3.5h OFF TIMER

Hvis TIMER FOR AVSTENGING ETTER 1.2.3.5t OFF TIMER er stilt inn, slår enheten automatisk av på det pro- grammerte tidspunktet.

# 1 For å stille inn ønsket tid, trykk på knappen TIMER FOR AVSTENGING ETTER 1.2.3.5t.

 Tidsinnstillingen endres hvis du trykker på knappen på følgende måte.

- Den oransje TIMER-lampen ( 
   ) på enheten begynner å lyse.
- Den gjenstående tiden av drift vises på displayet til fjernkontrollen i trinn på 1 time.



## FOR Å AVBRYTE

Trykk på knappen SET/C (BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING).

Eller trykk på knappen TIMER FOR AVSTEN-GING ETTER 1.2.3.5t.

Den oransje TIMER-lampen ( 
 ) på enheten slokker.

#### **OBS:**

- TIMER FOR AVSTENGING ETTER 1:2:3:5t har prioritet over TIMERSTARTTID og TIMERSTOPPTID.
- Når TIMER FOR AVSTENGING ETTER 1·2·3·5t er stilt inn mens enheten er ute av drift, går enheten med de tidligere innstilte betingelsene.
- Hvis TIMERSTARTTID og/eller TIMERSTOPPTID er stilt inn, kan du angre alle innstillingene med SET/C-knappen.

# **TIMERDRIFT**

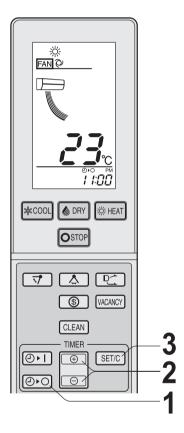
#### **TIMERSTOPPTID**

- Trykk på knappen TIMERSTOPPTID ( ♠).
- 2 TIMERSTOPPTID-indikatoren begynner å blinke. Trykk på TID FREMOVER- eller TID BAKOVER-knappen for å stille inn ønsket tid.

(Tiden kan stilles inn i trinn på 10 minutter.)

# 3 Trykk på knappen SET/C (BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING).

• Den oransje TIMER-lampen ( 🕘 ) på enheten begynner å lyse.



#### TIPS VEDRØRENDE TIMERSTOPPTID

Når modus for TIMERSTOPPTID er stilt inn, justeres temperaturinnstillingen automatisk, slik at rommet ikke skal bli altfor varmt eller kaldt mens du sover. (nattfunksjon)

#### VARME-modus

 En time etter at den tidsinnstilte driften starter, senker temperaturinnstillingen 3°C under den opprinnelige temperaturinnstillingen.

# KJØLE- / TØRKE-modus

 En time etter at den tidsinnstilte driften starter, øker temperaturinnstillingen 1°C høyere enn den opprinnelige temperaturinnstillingen.

### **TIMERSTARTTID**

- Trykk på knappen TIMERSTARTTID ( △▶ | ).
- TIMERSTARTTID-indikatoren begynner å blinke. Trykk på TID FREMOVER eller TID BAKOVER-knappen for å stille inn ønsket tid.

(Tiden kan stilles inn i trinn på 10 minutter.)

- Trykk på knappen SET/C (BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING).
  - Den oransje TIMER-lampen ( 
     ) på enheten begynner å lyse.
- Velg driftsbetingelser.



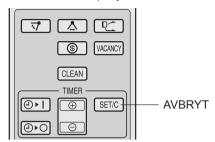
#### OBS:

Enheten starter f
ør den innstilte tiden, slik at rommet skal n
å innstilt temperatur p
å det programmerte tidspunktet (oppv
åkningsfunksjon).

## FOR A AVBRYTE TIMER-MODUS

Trykk på knappen SET/C (BEKREFTE/ ANGRE TIDSINNSTILLING).

- Den oransje TIMER-lampen ( 🕘 ) på enheten slokker.
- · Aktuelt klokkeslett vises på fjernkontrollen.



#### OBS:

 Hvis TIMERSTARTTID, TIMERSTOPPTID og TIMER FOR AVSTENGING ETTER EN TIME er stilt inn, kan du angre alle innstillingene med SET/ C-knappen.

#### FOR Å ENDRE TIDSINNSTILLING

Avbryt først TIMER-innstillingen og still den deretter inn på nytt.

# BRUK AV BEGGE TIDSINNSTILLINGENE SAMTIDIG

Du kan kombinere de to tidsinnstillingene (TI-MERSTARTTID og TIMERSTOPPTID.)

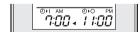
#### Eksempel:

For å slå av enheten kl. 23:00 og starte det opp for å oppnå ønsket innetemperatur innen kl. 07:00.

Sett TIMERSTOPPTID til 23:00 under drift.

**9** Sett TIMERSTARTTID til 07:00.

Pilen ( ▼ eller ▲ ) mellom TIMERSTARTTIDog TIMERSTOPPTID-indikatoren angir hvilken timer aktiveres først.



#### OBS:

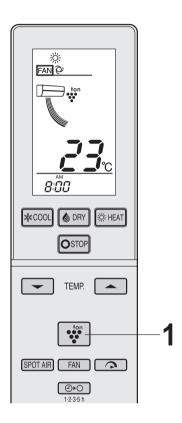
- Det er ikke mulig å programmere TIMERSTART-TID og TIMERSTOPPTID for å kjøre enheten ved ulike temperaturer eller andre innstillinger.
- Du kan velge selv hvilken timer som skal aktiveres først.

# **PLASMACLUSTERDRIFT**

Plasmacluster-ioner som avgis i rommet reduserer mengden luftbåren muggsopp.

# Trykk på PLASMACLUSTER-knappen når enheten er i drift.

- Displayet på fjernkontrollen viser " '
- Den blå PLASMACLUSTER-lampen på enheten begynner å lyse.



# FOR Å AVBRYTE

### Trykk på PLASMACLUSTER-knappen igjen.

PLASMACLUSTER-lampen på enheten slokker.

#### OBS:

- PLASMACLUSTER-drift lagres i minnet og blir aktivert neste gang enheten settes i drift.
- Trykk på DISPLAY-knappen for å slå av PLASMA-CLUSTER-lampen.
- For å utføre plasmaclusterdrift i VIFTE-modus (uten medfølgende luftkondisjonering), trykk på PLASMACLUSTER-knappen når enheten ikke er i gang.

Modussymbolet på fjernkontrollen slokker, og det er ikke mulig å sette viftehastigheten til AUTO.

# **SELVRENSING**

SELVRENSING reduserer tilveksten av muggsopp ved hjelp av plasmakluster-ioner og avfukter innsiden av enheten. Bruk denne funksjonen når årstidene skifter.

# Trykk på SELVRENSING-knappen når enheten ikke er i gang.

- Displayet på fjernkontrollen viser " U "
- Den blå PLASMACLUSTER-lampen på enheten begynner å lyse.
- · Enheten stanser etter 40 minutter.



## **FOR A AVBRYTE**

#### Trykk på SELVRENSING-knappen.

 Den blå PLASMACLUSTER-lampen på enheten slokker.

#### OBS:

- Temperatur, viftehastighet, retning på luftstrømmen og timer kan ikke stilles inn så lenge SELV-RENSING er i gang.
- Muggsopp som allerede eksisterer kan ikke elimineres med denne funksjonen.

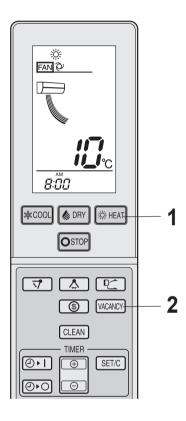
# **VEDLIKEHOLDSVARME**

Oppvarming med 10°C fasttemperatur utføres for å beskytte din bolig, møbler osv. mot frostskader når du er på reise eller har ferie.

■ Trykk på VARME-knappen.

# **2** Trykk på VEDLIKEHOLDSVARME-knappen.

Displayet på fjernkontrollen viser " 10°C ".



#### FOR A AVBRYTE

Trykk på VEDLIKEHOLDSVARME-knappen igjen.

# DRIFTSANMERKNINGER

#### **DRIFTSTEMPERATUROMRÅDE**

			INNETEMPERATUR	UTETEMPERATUR
	OPPVARMING	øvre grense	27 °C	24 °C
		nedre grense	-	−20 °C
	KJØLING	øvre grense	32 °C	43 °C
		nedre grense	21 °C	−10 °C

- En innebygd sikkerhetssperre kan forebygge at enheten starter dersom temperaturen er utenfor dette området.
- Det kan dannes kondens på luftavløpet hvis enheten er kontinuerlig i KJØLE- eller TØRKE-modus når fuktigheten er høyere enn 80 prosent.

#### **VED STRØMBRUDD**

Varmepumpen har en minnefunksjon som lagrer innstillinger ved strømbrudd.

Hvis det skulle bli strømbrudd, starter enheten automatisk med samme innstillinger som den hadde da den stanset, bortsett fra timerinnstillingene.

Hvis timerinnstillingene er gjort før et strømbrudd, må de stilles inn på nytt etter gjenoppretting av strøm.

#### **FORVARMINGSFUNKSJON**

I VARME-modus kan det hende at inneviften står stille i to til fem minutter etter at enheten er startet, dette for å hindre at kald luft blåses ut fra enheten.

#### **AVISINGSFUNKSJON**

- Hvis det dannes is på varmeveksleren i utendørsenheten i VARME-modus, avgis det varme via automatisk avising i ca. 5-10 minutter, slik at isen fjernes. Under avisingen stopper inne- og uteviftene.
- Når avisingen er fullført, gjenopptar enheten den automatiske driften i VARME-modus.

#### **OPPVARMINGSYTELSE**

- Varmepumpen tar opp varme fra uteluften og overfører den til inneluften. Lufttemperaturen ute påvirker derfor i stor grad oppvarmingseffektiviteten
- Hvis oppvarmingseffektiviteten reduseres på grunn av lav utetemperatur, bruk et ekstra varmeaggregat.
- Det tar tid å varme opp hele rommet på grunn av systemet med forsert luftsirkulasjon.

# **VEDLIKEHOLD**

Sørg for at enheten og kretsbryteren er slått av før du utfører vedlikehold på enheten.

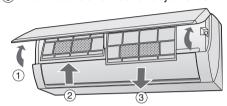
### **RENGJØRING AV FILTRENE**

Luftfiltrene må rengjøres hver 14. dag.

✓ Slå av enheten.

# Ta ut filtrene.

- (1) Åpne panelet.
- (2) Trykk luftfiltrene litt opp for å løsne dem.
- (3) Trekk luftfiltrene ned for å fjerne dem.



# 3 Fjern luftrensingsfiltrene fra luftfiltrene.

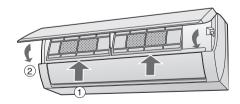
# 

Fjern støvet med støvsuger. Dersom filtrene er skitne, vask dem i varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. La filtrene tørke i skyggen før du setter dem på plass igjen.

# Sett luftrensingsfiltrene tilbake.

# Sett filtrene tilbake.

- 1 Sett filtrene tilbake i opprinnelig posisjon.
- (2) Lukk panelet.



# RENGJØRING AV ENHETEN OG FJERN-KONTROLLEN

- Tørk av med en myk klut.
- Ikke sprut eller hell vann direkte på delene. Vann kan forårsake elektrisk støt eller skade på utstyret.
- Ikke bruk varmt vann, tynner, slipemidler eller sterke løsningsmidler.

# <u>VEDLIKEHOLD AV VARMEPUMPEN ETTER</u> <u>SESONGEN</u>

- Kjør SELVRENSING-funksjonen slik at anlegget tørker helt.
- **9** Stans enheten og slå av kretsbryteren.
- **3** Rengjør filtrene og sett dem på plass igjen.

# <u>VEDLIKEHOLD AV VARMEPUMPEN FØR</u> SESONGEN

- ◀ Kontroller at luftfiltrene ikke er skitne.
- 2 Kontroller at luftinntaket eller luftavløpet ikke er blokkert.

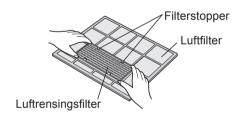
### BYTTE LUFTRENSINGSFILTER

Filtrene må byttes med 3-6 måneders intervall

Fjern luftfiltrene.

# Bytt luftrensingsfiltrene.

- Fjern de gamle luftrensingsfiltrene fra luftfiltrene.
- ② Plasser de nye luftrensingsfiltrene under filterstoppene på luftfiltrene.



# 3 Sett luftfiltrene tilbake.

#### **OBS:**

 Brukte luftrensingsfiltre kan ikke vaskes og brukes på nytt. Du får tak i nytt filter hos din nærmeste forhandler.

#### Fjerning av filtre

Filtrene sorteres i henhold til gjeldende lover og bestemmelser.

Luftrensingsfilter består av:

Filter: polypropylen Ramme: polyester

### FØR DU KONTAKTERER SERVICEREPRESENTANTEN

#### Følgende innebærer ikke feil på utstyret

#### **ENHETEN FUNGERER IKKE**

Enheten fungerer ikke hvis den startes umiddelbart etter at den er slått av. Enheten fungerer ikke rett etter at du har endret driftsmodus. Dette er for å beskytte mekanismen. Vent i 3 minutter før du setter enheten i drift.

#### **ENHETEN AVGIR IKKE VARM LUFT**

Enheten forvarmer eller aviser.

#### **LUKT**

Lukt fra tepper og møbler kan ha strømmet inn i enheten. Disse luktene kan da strømme ut fra enhe-

#### **KNEPPELYDER**

Kneppelyder skyldes friksjon når enhetens komponenter ekspanderer eller trekker seg sammen på grunn av temperaturendringer.

#### **EN LAV SURRENDE LYD**

Denne lyden avgis når enheten genererer plasmaclusterioner.

#### SKVALPELYDER

De myke, skvalpende lydene skyldes kjølemiddelet som strømmer rundt i enheten.

#### VANNDAMP VED LUFTAVLØPET TIL INNEN-**DØRSENHETEN**

I KJØLE-modus skyldes dette forskjellen mellom romtemperaturen og luften som enheten avgir.

#### VANNDAMP

I VARME-modus kan det strømme vanndamp ut av utendørsenheten ved avising.

#### UTENDØRSENHETEN STANSER IKKE

Når driften avbrytes, roterer viften til utendørsenheten i ca. 1 minutt for å kjøle ned enheten.

#### LUKT FRA PLASMACLUSTER-LUFTAVLØPET

Dette er lukten av ozon som genereres av plasmacluster-iongeneratoren. Ozonmengden er svært liten og er ikke helsefarlig. Ozonet som frigjøres til luften, brytes fort ned. Özonnivået i rommet øker ikke.

Kontroller følgende punkt før du kontakter forhandleren.

#### HVIS ENHETEN IKKE FUNGERER

Kontroller om kretsbryteren har løst ut eller om sikringen har gått.

#### ENHETEN VARMER (ELLER KJØLER) IKKE OPP ROMMET EFFEKTIVT

- Kontroller filtrene. Rengjør dem hvis de er skitne.
- Kontroller utendørsenheten for å se at luftinntaket eller luftavløpet ikke er blokkert.
- Kontroller at termostaten er riktig innstilt.
- Pass på at vinduer og dører er ordentlig lukket.

#### HVIS ENHETEN IKKE MOTTAR SIGNALER FRA **FJERNKONTROLLEN**

- · Kontroller om batteriene til fjernkontrollen er blitt
- gamle og dårlige.
   Forsøk å sende signalet på nytt ved å rette fjernkontrollen direkte mot signalsensoren.
- Kontroller at batteriene er satt riktig inn i fjernkontrollen.

Ring etter service hvis DRIFT-lampen, TIMERlampen og/eller PLASMACLUSTER-lampen på enheten blinker.



Huomio: Tuote on merkitty tällä symbolilla. Tämä tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa sekoittaa kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Näille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

# A. Hävitysohjeet käyttäjille (yksityiset kotitaloudet)

#### 1. Euroopan unionissa

Huomio: Jos haluat hävittää tämän laitteen, älä käytä tavallista jätesäiliötä. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet pitää hävittää erikseen noudattaen lainsäädäntöä, joka takaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikean käsittelyn, keräämisen ja kierrättämisen.

Jäsenvaltioiden täytäntöönpanoa seuraten yksityiset kotitaloudet EU:n jäsenvaltioissa voivat palauttaa käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet määrättyihin keräyspaikkoihin ilmaiseksi\*. Joissakin maissa\* paikalliset vähittäismyyjät voivat myös ottaa vastaan vanhan tuotteen ilmaiseksi, jos asiakas ostaa vastaavan uuden tuotteen.

\*) Pyydä lisätietoja paikallisviranomaisilta.

Jos käytetyissä sähkö- tai elektroniikkalaitteissa käytetään paristoja tai akkuja, hävitä nämä tuotteet etukäteen erikseen paikallisten säädösten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteen asiamukaisesti, autat varmistamaan, että jätteet käsitellään, kerätään ja kierrätetään asianmukaisella tavalla. Näin vältytään haitallisilta ympäristö- ja terveysvaikutuksilta, joita saattaa olla seuraamuksena jätteen epäasianmukaisesta käsittelystä.

#### 2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

#### B. Hävitysohjeet yrityskäyttäjille.

#### 1. Euroopan unionissa

Jos tuotetta on käytetty yrityskäytössä, ja haluat hävittää sen, ota yhteys SHARP-jälleenmyyjään, joka antaa sinulle lisäohjeita tai ottaa tuotteen vastaan. Sinulta saatetaan veloittaa tuotteen vastaanottamisesta ja kierrätyksestä johtuvat kustannukset. Paikalliset keräyspisteet saattavat ottaa vastaan pienet tuotteet (ja pienet määrät).

#### 2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.



Pb

Tämän tuotteen mukana oleva paristo/akku saattaa sisältää jäänteitä Lyijy.

<u>EU-maat</u>: Paristo/akku on merkitty yliviivatun roskasäiliön symbolilla, mikä tarkoittaa, että sitä ei saa hävittää kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Paristoille/akuille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka helpottaa niiden asiamukaista käsittelyä ja lainmukaista kierrätystä. Ota yhteys kuntaviranomaisiin saadaksesi lisätietoa keräyksestä ja kierrätyksestä.

Sveitsi: Käytetyt paristot/akut palautetaan ostopaikkaan.

<u>EU:n ulkopuoliset maat</u>: Ota yhteys paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoa voimassa olevista lajittelu- ja kierrätyssäädöksistä ja ohjeet käytetyn pariston/akun hävittämiseen.

# SUOMI

Tässä käsikirjassa selitetään uuden ilmalämpöpumppusi oikeanlainen käyttö. Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä tämä käsikirja varmassa paikassa.

# **SISÄLTÖ**

•	TÄRKEÄT TURVAOHJEET	FI-1
•	LAITTEEN KUVAUS	FI-2
•	KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÄMINEN.	FI-4
	ILMANPUHDISTUSSUODATTIMEN	
	ASETTAMINEN	FI-5
•	ENERGIANSÄÄSTÖVIHJEIT	FI-5
•	VARATILA	FI-5
•	PERUSKÄYTTÖ	FI-6
•	ILMAVIRTAUKSEN SÄÄTÄMINEN	FI-7
	COANDA-ILMANKIERTO	
•	KOHDISTETTU ILMA	FI-8
•	TÄYSTEHOTOIMINTO	FI-9
•	ENERGIANSÄÄSTÖTOIMINTO	FI-9
•	1.2.3.5 h:n SAMMUTUSAJASTIN	FI-10
•	AJASTIMEN KÄYTTÖ	FI-10
•	PLASMACLUSTER-TOIMINTO	FI-12
•	ITSEPUHDISTUSTOIMINTO	FI-12
•	LOMAKÄYTTÖ	FI-13
•	LISÄTIETOJA KÄYTÖSTÄ	FI-13
•	HUOLTO	FI-14
•	ENNEN KUIN SOITAT HUOLTOON.	FI-15

# TÄRKEÄT TURVAOHJEET

# KÄYTTÖÄ KOSKEVIA VAROITUKSIA

- Alä vedä tai venytä virtajohtoa. Virtajohdosta vetäminen tai sen venyttäminen saattaa aiheuttaa laitevaurioita ja sähköiskun.
- Varo altistamasta kehoasi suoraan puhallusilmalle pidempiä aikoja. Sillä saattaa olla vaikutusta terveyteen.
- Jos käytät ilmalämpöpumppua imeväisille, lapsille, vanhuksille, vuodepotilaille tai vammaisille henkilöille, varmista, että huoneen lämpötila soveltuu huoneessa olijoille.
- 4 Älä koskaan työnnä mitään laitteeseen. Esineiden työntämisestä voi seurata sisäisten puhallinsiivekkeiden nopean pyörimisnopeuden aiheuttamia vammoja.
- 5 Maadoita ilmalämpöpumppu oikein. Älä liitä maadoitusjohtoa kaasujohtoon, vesijohtoon, ukkosenjohtimeen tai puhelimen maadoitusjohtoon. Virheellinen maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun.
- Jos huomaat ilmastointilaitteessa jotakin epätavallista (esim. palaneen hajua), lopeta käyttö välittömästi ja käännä virrankatkaisin pois päältä (OFF).
- Zaite on asennettava kansallisten kytkentämääräysten mukaisesti. Virheellinen johtoliitäntä voi aiheuttaa virtajohdon, pistokkeen ja virtalähteen ylikuumenemisen ja aiheuttaa tulipalon.
- Viallinen virtajohto on vaihdettava valmistajan tai sen huoltopisteen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta. On käytettävä ainoastaan valmistajan määrittelemää virtajohtoa.

# TÄRKEÄT TURVAOHJEET

### ASENNUSTA/IRROTTAMISTA/KORJAUSTA KOSKEVAT VAROITUKSET

 Älä yritä asentaa/irrottaa/korjata yksikköä itse. Virheellinen työ voi aiheuttaa sähköiskun, vesivuodon, tulipalon, jne. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai muuhun pätevään huoltohenkilöstöön yksikön asennusta/irrottamista/korjausta varten.

# KÄYTTÖÄ KOSKEVIA VAROTOIMIA

- Avaa ikkuna tai ovi ajoittain ja tuuleta huone erityisesti kaasulaitteiden käytön yhteydessä. Riittämätön tuuletus voi aiheuttaa happikatoa.
- 2 Älä käytä painikkeita märin käsin. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- 3 Käännä turvallisuussyistä suojakatkaisin pois päältä, jos laite on pidempään käyttämättä.
- 4 Tarkasta ulkoyksikön asennusteline aika ajoin kulumien varalta ja varmista, että se on tukevasti paikoillaan.
- 5 Älä aseta mitään ulkoyksikön päälle tai astu sen päälle. Esine tai henkilö voi kaatua tai pudota ja seurauksena on loukkaantuminen.
- 6 Tämä laite on suunniteltu kotitalouksissa käytettäväksi. Älä käytä muihin tarkoituksiin, kuten kennelissä tai kasvihuoneessa eläinten tai kasvien kasvatukseen.
- Älä sijoita vedellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Jos laitteeseen pääsee vettä, sähköeristykset saattavat vaurioitua tai aiheuttaa sähköiskun.
- Alä tuki laitteen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoja. Tämä saattaa alentaa laitteen tehoa tai aiheuttaa ongelmia.
- 9 Varmista, että lopetat käytön ja käännät virtakytkimen pois päältä ennen huolto- tai puhdistustoimia. Laitteessa pyörii puhallin, joka saattaa aiheuttaa loukkaantumisia.
- 10 Älä roiskuta tai kaada vettä suoraan laitteelle. Vesi voi aiheuttaa sähköiskun tai vaurioittaa laitetta
- 11 Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sairaiden henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.

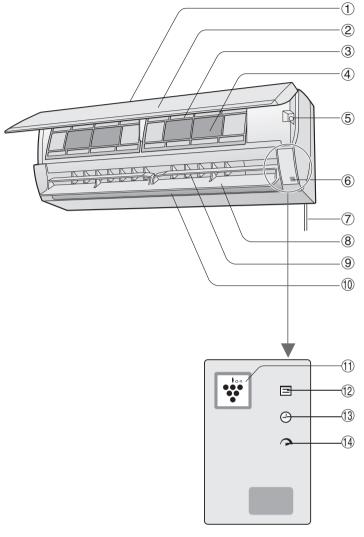
Lapsia on valvottava, jotta varmistettaisiin, etteivät he leiki laitteella.

# SIJOITUSPAIKKAA/ASENNUSTA KOSKEVIA VAROTOIMIA

- Varmista, että ilmalämpöpumppu liitetään virtalähteeseen, jonka jännite ja taajuus vastaavat annettuja arvoja.
- Väärän jännitteen tai taajuuden omaavan virtalähteen käyttö voi aiheuttaa laitevaurioita ja mahdollisen tulipalon.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa syttyvät kaasut saattavat vuotaa. Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon.
   Asenna laite paikkaan, jossa ilmassa on mahdollisimman vähän pölyä, höyryjä ja kosteutta.
- Vedä vedenpoistoletku niin, että vedenpoisto on helppoa. Riittämätön vedenpoisto voi aiheuttaa huoneen, huonekalujen, jne. kostumista.
- Varmista sähköiskujen välttämiseksi, että vuotokytkin tai virtakytkin on asennettu asennuspaikan mukaan.

# **LAITTEEN KUVAUS**

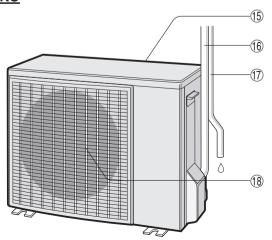
# **SISÄYKSIKKÖ**



- 1 Tulo (Ilma)
- 2 Avoin paneeli
- ③ Ilmansuodatin
- 4 Ilmanpuhdistussuodatin
- (5) AUX-painike
- (6) Vastaanottoikkuna
- (7) Virtajohto
- (8) Pystysuora säätösäleikkö
- (9) Vaakasuora säätösäleikkö
- 10 Lähtö (Ilma)

- (1) PLASMACLUSTER-merkkivalo (sininen)
- (2) TOIMINTO-merkkivalo (punainen □ )
- (13) TIMER-merkkivalo (oranssi (17))
- ↑ TÄYSTEHO -merkkivalo (vihreä ♠ )

# **ULKOYKSIKKÖ**

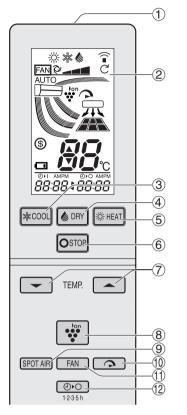


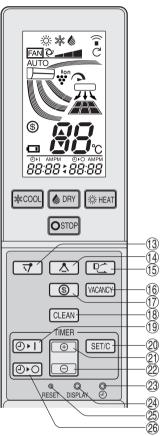
- (15) Tulo (Ilma)
- (16) Kylmäaineputki ja yhdysjohto
- (17) Vedenpoistoletku
- (18) Lähtö (Ilma)

### HUOMAA:

Yksiköt saattavat todellisuudessa poiketa hieman yllä esitetystä.

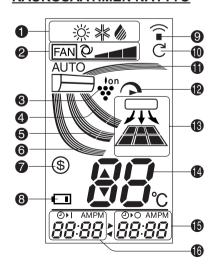
#### KAUKOSÄÄDIN





- 1 LÄHETIN
- (2) NÄYTTÖ
- (3) COOL-painike
- (4) DRY-painike
- (5) HEAT-painike
- 6 STOP-painike
- (7) LÄMPÖTILA-painike
- (8) PLASMACLUSTER-painike
- (9) SPOT AIR -painike
- (1) TÄYSTEHO-painike
- (1) FAN-painike
- (12) 1.2.3.5 h SAMMUSTUSAJASTIN-painike
- (⅓) SWING-painike ( √7 : vaakasuunta)
- (4) SWING-painike ( A :pystysuunta)
- (15) COANDA-ILMANKIERTO-painike
- (16) VACANCY-painike
- (17) ENERGIANSÄÄSTÖ-painike
- (18) ITSEPUHDISTUS-painike
- (19) TIMER ON -painike
- 20 TIMER SET/CANCEL -painike
- (21) AIKA ETEENPÄIN -painike
- 22 AIKA TAAKSEPÄIN -painike
- 23 KELLO-painike
- ② DISPLAY-painike
- 25 RESET-painike
- ② TIMER OFF -painike

## KAUKOSÄÄTIMEN NÄYTTÖ

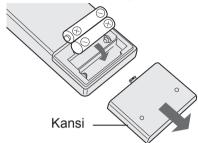


- **↑** TILAKUVAKKEET
- PUHALLINNOPEUDEN kuvakkeet
- PLASMACLUSTER-kuvake
- 4 AIRFLOW-kuvake (JÄÄHDYTYS/KUIVAUS)
- **6** AIRFLOW-kuvake (LÄMMITYS)
- 6 COANDA-ILMANKIERTO-kuvake (LÄMMITYS)
- ♠ ENERGIANSÄÄSTÖ-kuvake
- PARISTO-kuvake
- Q LÄHETYS-kuvake
- 1 ITSEPUHDISTUS-kuvake
- OANDA-ILMANKIERTO-kuvake (JÄÄHDYTYS/KUI-VAUS)
- TÄYSTEHO-kuvake
- (B) ILMANKOHDISTUS-kuvake
- LÄMPÖTILA-ilmaisin
- 15 TIMER OFF -ilmaisin
- 16 TIMER ON -ilmaisin

#### PARISTOJEN LATAAMINEN

Käytä kahta AAA-(R03)-paristoa.

- 1 Avaa kaukosäätimen kansi.
- 2 Aseta paristot paristolokeroon ja varmista, että (+) ja (-) -navat ovat oikein päin.
- 3 Aseta kansi takaisin paikoilleen.



## Paina RESET-painiketta.

 Kun paristot on asetettu oikein, näytössä näkyy "AM 6:00".

#### **HUOMAA:**

- Paristojen käyttöikä on normaalikäytössä noin yksi vuosi.
- Vaihda paristot, kun kaukosäädin näyttää " 🔳 ".
- Kun vaihdat paristot uusiin, vaihda aina molemmat
- paristot ja varmista, että ne ovat samaa tyyppiä.

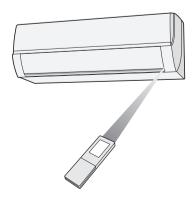
   Jos kaukosäädin ei toimi kunnolla paristojen
- vaihtamisen jälkeen, paina RESET-painiketta.

   Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot kaukosäätimestä.

## NÄIN KAUKOSÄÄDINTÄ KÄYTETÄÄN

Osoita kaukosäätimellä laitteen signaalin vastaanottoikkunaa ja paina haluttua painiketta. Laitteesta kuuluu merkkiääni sen vastaanottaessa signaalin.

- Varmista, että kaukosäätimen ja laitteen välissä ei ole esineitä.
- Kaukosäädin voi lähettää signaaleja 7 metrin etäisyydelle.



#### **HUOMIO:**

- Älä altista signaalin vastaanottoikkunaa suoralle auringonvalolle, koska se voi haitata vastaanottoikkunan toimintaa.
- Samassa huoneessa käytetty loisteputkivalaistus voi haitata kaukosäätimen signaalin lähettämistä.
- Älä jätä kaukosäädintä suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähdettä. Suojaa laitetta ja kaukosäädintä kosteudelta ja iskuilta.

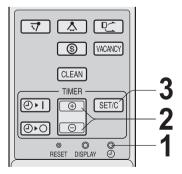
#### **OIKEAN KELLONAJAN ASETTAMINEN**

Käytössä on kaksi näyttötapaa: 12 tunnin ja 24 tunnin näyttö.

Esimerkki: kello 5 iltapäivällä

Kello	Näyttö
12 tunnin näyttö	PM 5:00
24 tunnin näyttö	17:00

- Aseta 12 tunnin näyttö painamalla KEL-LO-painiketta kerran. Aseta 24 tunnin näyttö painamalla KEL-LO-painiketta kahdesti.
- 2 Aseta oikea kellonaika painamalla AIKA ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN-painiketta.
  - Pidä painiketta painettuna selataksesi aikaa nopeasti eteen- tai taaksepäin.
- **?** Paina SET/C-painiketta.
  - Kaksoispiste (:) vilkkuu ja osoittaa, että kello toimii.



#### **HUOMAA:**

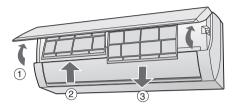
Aikaa ei voida asettaa ajastimen ollessa päällä.

### ILMANPUHDISTUSSUODATTI-MEN ASETTAMINEN

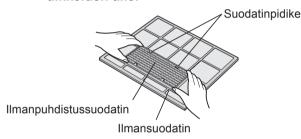
Ilmanpuhdistussuodattimet on pakattu tämän laitteen lisätarvikkeiksi. Ilmastointilaitteen käytön aikana suodattimet poistavat ilmasta pölyä ja tupakansavua ja päästävät ulos puhdasta ilmaa.

## 1 Irrota ilmansuodattimet.

- 1) Avaa avoin paneeli.
- ② Avaa ilmansuodattimien lukitus työntämällä niitä hieman ylöspäin.
- ③ Irrota ilmansuodattimet vetämällä niitä alaspäin.

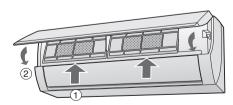


#### Aseta ilmanpuhdistussuodattimet ilmansuodattimessa olevien suodatinpidikkeiden alle.



### 3 Asenna ilmansuodattimet takaisin paikoilleen.

- Asenna ilmansuodattimet takaisin alkuperäisille paikoilleen.
- ② Sulje avoin paneeli.



#### Varotoimet:

- Suodattimet on sinetöity muovipussiin, jotta niiden pölynkeruuteho säilyisi.
  - Ålä avaa pussia ennen suodattimien käyttöä. (Muutoin suodattimien käyttöikä saattaa lyhentyä.)
- Älä altista suodattimia suoralle auringonvalolle. (Muutoin suodattimet saattavat vaurioitua.)

## **ENERGIANSÄÄSTÖVIHJEITÄ**

Alta löydät muutamia yksinkertaisia tapoja säästää energiaa.

#### **ASETA OIKEA LÄMPÖTILA**

Jos asetat termostaatin yhtä astetta haluttua lämpötilaa korkeammalle (matalammalle), virrankulutus kasvaa.

#### ESTÄ SUORA AURINGONVALO JA VETO

- Suoran auringonvalon estäminen jäähdytystoiminnon aikana vähentää virrankulutusta.
- Sulje ikkunat ja ovet jäähdytys- ja lämmitystoimintojen ajaksi.

SÄÄDÄ OIKEA ILMAVIRRAN SUUNTA SAAVUT-TAAKSESI PARHAAN ILMANKIERRON

PIDÄ SUODATIN PUHTAANA VARMISTAAKSESI TEHOKKAIMMAN TOIMINNAN

KÄYTÄ HYVÄKSESI TIMER OFF -TOIMINTOA

Kytke VIRTA POIS VIRTAKYTKIMESTÄ, JOS LAITE ON PIDEMPÄÄN POISSA KÄYTÖSTÄ

 Sisäyksikkö kuluttaa pienen määrän virtaa myös ollessaan pois päältä.

## **VARATILA**

Käytä tätä tilaa vain, jos kaukosäädintä ei ole käytettävissä.

#### KÄYNNISTÄMINEN

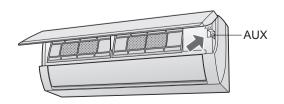
Nosta sisäyksikön avointa paneelia ja paina AUX-painiketta.

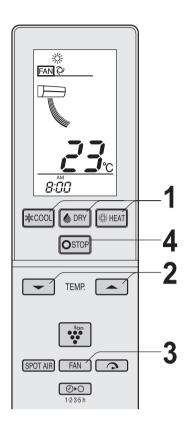
- Vihreä TOIMINTO-merkkivalo ( ) syttyy ja laite aloittaa toiminnon AUTO-tilassa.
- Puhaltimen nopeus. ja lämpötila-asetukset on asetettu arvoon AUTO.

#### SAMMUTTAMINEN

#### Paina AUX-painiketta uudelleen.

• Laitteen vihreä TOIMINTO-merkkivalo ( ☐ ) sammuu.





Paina COOL-, DRY- tai HEAT-painiketta.

∷ HEAT (lämmitys)

: COOL (jäähdytys)

: DRY (kuivaus)

- Laitteen punainen OPERATION-merkkivalo (□) syttyy.
- **2** Voit vaihtaa lämpötila-asetuksia painamalla LÄMPÖTILA-painiketta.

#### **HEAT/COOL-TILAT**

• Lämpötila voidaan asettaa välille 18°C - 32°C.

## **DRY-TILA**

 Lämpötilaa voidaan muuttaa enintään 2°C laitteen automaattisesti säätämää lämpötilaa korkeammalle tai matalammalle.

(Esimerkki: 1°C korkeampi)



(Esimerkki: 2°C matalampi)



**3** Voit muuttaa puhaltimen nopeutta painamalla FAN-painiketta.

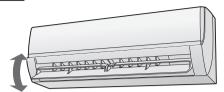
AUTO SOFT LOW HIGH



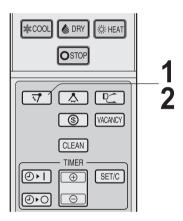
- DRY-tilassa puhaltimen nopeus on esiasetettu arvoon AUTO, eikä sitä voi muuttaa.
- 4 Sammuta laite painamalla STOP-painiketta.
  - Laitteen punainen TOIMINTO-merkkivalo ( ☐ ) sammuu.

## ILMAVIRTAUKSEN SÄÄTÄMINEN

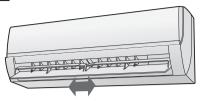
## <u>PYSTYSUORAN ILMAVIRTAUKSEN SÄÄTÄ-</u> MINEN



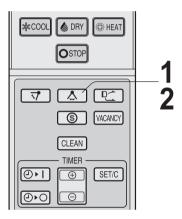
- ◆ Paina SWING-painiketta ( ¬¬¬¬).
  - Pystysuorat säätösäleiköt kääntyvät jatkuvasti.
- 2 Paina SWING-painiketta (♂) uudelleen, kun pystysuorat säätösäleiköt ovat haluamassasi asennossa.



## VAAKASUORAN ILMAVIRTAUKSEN SÄÄTÄ-MINEN



- Paina SWING-painiketta ( ♣ ).
- Vaakasuora säätösäleikkö kääntyy jatkuvasti.
- Paina SWING-painiketta (♠) uudelleen, kun vaakasuorat säätösäleiköt ovat haluamassasi asennossa.



#### **HUOMAA:**

- Säädetty asento tallennetaan muistiin ja säleiköt säädetään automaattisesti samaan asentoon seuraavalla käyttökerralla.
- Säätöalue on suppeampi kuin SWING-kääntöalue, jotta tiivisteveden tippuminen estettäisiin.

#### **HUOMIO:**

Älä koskaan yritä säätää säleikköjä käsin.

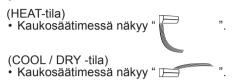
- Säleikköjen säätäminen käsin voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.
- Kun pystysuora säätösäleikkö on COOL- tai DRYtilan alimmassa asennossa pidemmän aikaa, saattaa syntyä tiivistevettä.

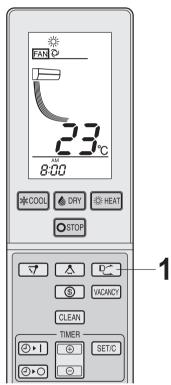
#### COANDA-ILMANKIERTO

Jäähdytys- tai kuivaustilassa vaakasuora säätösäleikkö asettuu vinoon ylöspäin ja puhaltaa ilmaa kohti kattoa suoran ilmavirran välttämiseksi.

Lämmitystilassa pystysuora säätösäleikkö asettuu alaspäin ja puhaltaa lämmintä ilmaa kohti lattiaa.

# Paina COANDA-ILMANKIERTO-painiketta laitteen toiminnon aikana.





#### **PERUUTTAMINEN**

Paina COANDA-ILMANKIERTO-painiketta uudelleen.

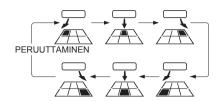
#### **HUOMAA:**

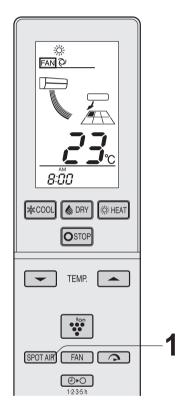
- Jos haluat COANDA-ILMANKIERTO-asetuksen TÄYSTEHO-tilassa, paina COANDA-ILMANKIERTOpainiketta TÄYSTEHO-toiminnon aikana.
- COANDA-ILMANKIERTO-asetusta ja KOHDISTETTU ILMA -asetusta ei voida käyttää yhdessä.

## KOHDISTETTU ILMA

Säleiköt on säädetty niin, että ilmavirta ohjautuu halutulle alueelle.

Paina SPOT AIR -painiketta valitaksesi haluttu ilmavirran suunta.





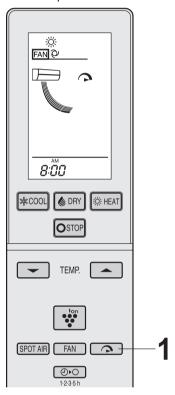
- Jos haluat KOHDISTETTU ILMA -asetuksen TÄYSTEHO-tilassa, paina SPOT AIR -painiketta TÄYSTEHO-toiminnon aikana.
- COANDA-ILMANKIERTO- ja KOHDISTETTU ILMA -asetusta ei voida käyttää yhdessä.

## TÄYSTEHOTOIMINTO

Laite toimii enimmäisteholla ja asettaa säätösäleiköt optimaaliseen suuntaan, jotta huone jäähtyy tai lämpenee nopeasti.

# Paina TÄYSTEHO-painiketta laitteen toiminnon aikana.

- Kaukosäätimessä näkyy " i ja ILMAVIRTAkuvake näkyy pidempänä.
- · Lämpötilanäyttö sammuu.
- Laitteen vihreä TÄYSTEHO-merkkivalo ( ) syttyy.
- Pystysuoran ilmanvirran säleikkö asettuu vinoon alaspäin.



#### **PERUUTTAMINEN**

#### Paina TÄYSTEHO-painiketta uudelleen.

- Laitteen vihreä TÄYSTEHO-merkkivalo ( ) sammuu.
- Pystysuoran ilmavirran säleikkö palaa alkuperäiseen asentoon.

#### **HUOMAA:**

- Yksikkö toimii "Extra HIGH"-puhallinnopeudella 5 minuutin ajan ja siirtyy sen jälkeen puhallinnopeuteen "HIGH".
- Voit asettaa lämpötilan tai puhallinnopeuden TÄYSTEHO-toiminnon aikana.
- TÄYSTEHO-merkkivalo sammutetaan painamalla DISPLAY-painiketta.
- ENERGIANSÄÄSTÖ- ja TÄYSTEHO-toimintoja ei voida käyttää yhtä aikaa.

## **ENERGIANSÄÄSTÖTOIMINTO**

Lämpötilan säätöpiste on automaattisesti säädetty energiansäätötilaan.

# Paina ENERGIANSÄÄSTÖ-painiketta laitteen toiminnon aikana.

- Kaukosäätimessä näkyy " (\$)".
- · Puhallinnopeus asettuu kohtaan AUTO.



#### PERUUTTAMINEN

Paina ENERGIANSÄÄSTÖ-painiketta uudelleen.

- HEAT-tilassa lämpötilan säätöpiste vaihtelee automaattisesti 0 - 2 °C alkuperäisiä lämpötilaasetuksia matalammalla.
  - COOL- tai DRY-tilassa lämpötilan säätöpiste vaihtelee automaattisesti 0 1 °C alkuperäisiä lämpötila-asetuksia matalammalla.
- ENERGIANSÄÄSTÖ- ja TÄYSTEHO-toimintoja ei voida käyttää yhtä aikaa.

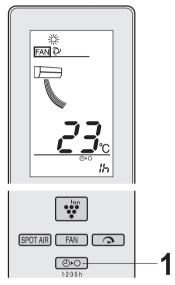
### 1.2.3.5 h:n SAMMUTUSAJASTIN

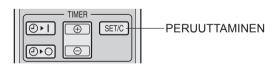
Kun 1·2·3·5 h:n SAMMUTUSAJASTIN on asetettu, laite sammuu automaattisesti määritettyjen tuntien kuluttua.

# Paina 1·2·3·5 h SAMMUTUSAJASTIN -painiketta ja aseta haluamasi aika.

Aika-asetus muuttuu, kun painat painiketta seuraavasti.

- Laitteen oranssi TIMER-merkkivalo ( 
   ) syttyv.
- Jäljellä oleva toimintoaika ilmaistaan kaukosäätimellä tunnin jaksoissa.





#### **PERUUTTAMINEN**

3 Paina TIMER CANCEL (SET/C) -painiketta. Vaihtoehtoisesti laite voidaan sammuttaa painamalla 1·2·3·5 h SAMMUTUSAJASTIN-painiketta.

Laitteen oranssi TIMER-merkkivalo ( 
 ) sammuu.

#### **HUOMAA:**

- 1·2·3·5 h:n SAMMUTUSJASTIN-toiminnolla on etusija ennen TIMER ON - ja TIMER OFF -toimintoja
- Jos 1.2.3.5 h SAMMUSTUSAJASTIN-toiminto asetetaan laitteen ollessa pois päältä, laite toimii aikaisemmin asetettujen olosuhteiden mukaisesti
- Jos TIMER ON ja/tai TIMER OFF ovat käytössä, TIMER CANCEL -painike peruuttaa kaikki asetukset.

## **AJASTIMEN KÄYTTÖ**

#### **AJASTIN POIS -TOIMINTO**

- ◆ Paina TIMER OFF ( ② ▶ ) -painiketta.
- 2 TIMER OFF -ilmaisin vilkkuu; paina AIKA ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN-painiketta ja aseta haluamasi aika.

  (Aika voidaan 10 minuutin jaksoissa.)
- Paina TIMER SET (SET/C) -painiketta.
  - Laitteen oranssi TIMER-merkkivalo ( ) syttyy.



## VINKKEJÄ AJASTIN POIS -TOIMINNON KÄYTTÖÖN

Kun TIMER OFF -tila on asetettu, lämpötila-asetusta säädetään automaattisesti, jotta estettäisiin huoneen äärimmäinen lämpiäminen tai jäähtyminen nukkuessasi (Auto Sleep -toiminto).

HEAT-tila (lämmitys)

 Tunti ajastintoiminnon aloittamisen jälkeen lämpötila-asetus laskee 3°C alkuperäistä lämpötilaasetusta alemmaksi.

COOL/DRY -tila (jäähdytys/kuivaus)

 Tunti ajastintoiminnon aloittamisen jälkeen lämpötila-asetus laskee 1°C alkuperäistä lämpötilaasetusta alemmaksi.

## AJASTIN PÄÄLLE

- Paina TIMER ON ( ♠ | ) -painiketta.
- TIMER ON -ilmaisin vilkkuu: paina AIKA ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN-painiketta ja aseta haluamasi aika.

(Aika voidaan 10 minuutin jaksoissa.)

- **?** Paina TIMER SET (SET/C) -painiketta.
  - Laitteen oranssi TIMER-merkkivalo ( ② ) syttyy.
- ✓ Valitse käyttöolosuhteet.



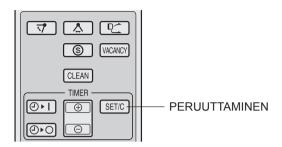
#### **HUOMAA:**

 Laite kytkeytyy päälle ennen asetettua aikaa, jotta huone saavuttaisi halutun lämpötilan ohjelmoituus aikaan mennessä. (Herätystoiminto)

#### **AJASTINTILAN PERUUTTAMINEN**

#### Paina TIMER CANCEL (SET/C) -painiketta.

- Laitteen oranssi TIMER-merkkivalo ( ტ ) sammuu.
- · Kaukosäätimessä näkyy oikea kellonaika.



#### **HUOMAA:**

 Jos TIMER ON, TIMER OFF ja TUNNIN SAM-MUTUSAJASTIN ovat käytössä, TIMER CANCEL -painike peruuttaa kaikki asetukset.

#### AIKA-ASETUSTEN MUUTTAMINEN

Peruuta ensin TIMER-asetus ja aseta se sitten uudelleen

## AJASTIN PÄÄLLE/POIS (YHDISTETTY KÄYTTÖ)

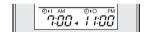
Voit käyttää ON- ja OFF-ajastimia yhdistelmänä.

#### Esimerkki:

Toiminnon päättäminen klo 11:00 illalla ja toiminnon jatkaminen huonelämpötilan saattamiseksi halutuksi klo 7:00 mennessä aamulla.

- Aseta TIMER OFF arvoon 11:00 pm käytön aikana.
- 2 Aseta TIMER ON arvoon 7:00 am

  Nuoli (▼ tai ▲ ) TIMER ON ja TIMER OFF -ilmaisimen välillä osoittaa, mikä ajastin aktivoituu
  ensin.



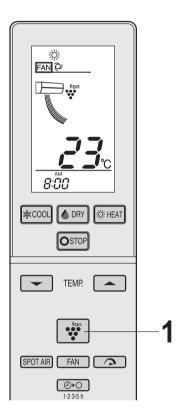
- Et voi ohjelmoida ON-TIMER- ja OFF-TIMERtoimintoja käyttämään laitetta eri lämpötiloilla tai muilla asetuksilla.
- Kumpi tahansa aika voidaan ohjelmoida aktivoitumaan ennen toista.

## PLASMACLUSTER-TOIMINTO

Huoneeseen generoituvat Plasmacluster-ionit vähentävät ilmassa olevaa hometta.

# Paina PLASMACLUSTER-painiketta laitteen toiminnon aikana.

- Kaukosäätimessä näkyy " \*\* "
- Laitteen sininen PLASMACLUSTER-merkkivalo syttyy.



#### **PERUUTTAMINEN**

Paina PLASMACLUSTER-painiketta uudelleen.

Laitteen PLASMACLUSTER-merkkivalo sammuu.

#### **HUOMAA:**

- PLASMACLUSTER-toiminnon käyttö tallennetaan ja se aktivoituu seuraavalla kerralla, kun käynnistät laitteen.
- PLASMACLUSTER-merkkivalo sammutetaan painamalla DISPLAY-painiketta.
- Plasmacluster-toiminnon suorittamiseksi ainoastaan PUHALLUSTILASSA, paina PLASMACLUS-TER-painiketta, kun laite ei ole toiminnassa. Kaukosäätimen tilakuvake sammuu eikä puhallinnopeutta voida asettaa asentoon AUTO.

#### **ITSEPUHDISTUSTOIMINTO**

ITSEPUHDISTUS-toiminto vähentää homesienten kasvua ja kuivaa ilmalämpöpumppulaitteen sisältä Plasmacluster-ioneilla. Käytä toimintoja vuodenaikojen vaihtuessa.

# Paina ITSEPUHDISTUS-painiketta, kun laite ei ole toiminnassa.

- Kaukosäätimessä näkyy " C ,
- Laitteen sininen PLASMACLUSTER-merkkivalo syttyy.
- Laite lopettaa toiminnon 40 minuutin kuluttua.



#### **PERUUTTAMINEN**

Paina ITSEPUHDISTUS-painiketta.

Laitteen sininen PLASMACLUSTER-merkkivalo sammuu.

- ITSEPUHDISTUS-toiminnon aikana lämpötilaa, puhallinnopeutta, ilmavirtauksen suuntaa tai ajastusasetusta ei voida nähdä.
- Tämä toiminto ei poista jo kasvanutta homesientä.

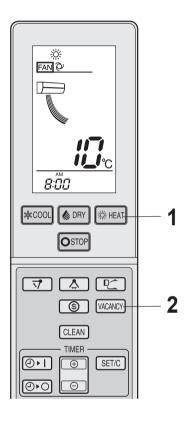
## LOMAKÄYTTÖ

Lämmitystoiminto 10°C:een lämpötilaan suojaa kotia ja huonekaluja pakkasvaurioilta myös silloin, kun olet poissa.

Paina HEAT-painiketta.

## **7** Paina VACANCY-painiketta.

Kaukosäätimessä näkyy " 10°C ".



PERUUTTAMINEN
Paina VACANCY-painiketta uudelleen.

## LISÄTIETOJA KÄYTÖSTÄ

#### KÄYTTÖLÄMPÖTILA-ALUE

		SISÄLÄMPÖTILA	ULKOLÄMPÖTILA
LÄMMITYS	yläraja	27°C	24°C
	alaraja	-	–20°C
JÄÄHDYTYS	yläraja	32°C	43°C
JAAHDTITS	alaraja	21°C	−10°C

- Sisäänrakennettu suojalaite saattaa estää laitetta toimimasta, jos sitä käytetään näiden rajojen ulkopuolella.
- Tiivistevettä saattaa muodostua ilmanpoistoaukkoon, jos laitetta käytetään jatkuvasti COOL- tai DRY-tilassa kosteuden ollessa yli 80 prosenttia.

#### SÄHKÖKATKOKSEN SATTUESSA

Tässä ilmalämpöpumpussa on muistitoiminto, joka tallentaa asetukset sähkökatkon sattuessa.

Sähköjen palaamisen jälkeen laite käynnistyy automaattisesti uudelleen samoilla asetuksilla, jotka olivat käytössä ennen sähkökatkosta, ajastinasetuksia lukuun ottamatta.

Jos ajastimet olivat asetettuina ennen sähkökatkosta, ne on asetettava uudelleen sähköjen palattua.

#### **ESILÄMMITYSTOIMINTO**

HEAT-toiminnossa sisätuuletin saattaa käynnistyä vasta 2-5 minuuttia laitteen käynnistymisen jälkeen. Näin vältetään se, ettei laite puhalla kylmää ilmaa.

#### JÄÄNPOISTOTOIMINTO

- Jos HEAT-toiminnon aikana ulkoyksikön lämmönvaihtimeen muodostuu jäätä, automaattinen jäänpoistaja poistaa jää lämmittämällä sitä 5-10 minuuttia. Jäänpoiston aikana sisäja ulkopuhaltimet lakkaavat toimimasta.
- Jäänpoiston jälkeen laite palaa automaattisesti HEATtilaan.

#### **LÄMMITYSTEHO**

- Laitteessa käytetään lämpöpumppua, joka imee lämpöä ulkoilmasta ja vapauttaa sen sisätilaan. Siksi ulkoilman lämpötila vaikuttaa suuresti lämmitystehoon.
- Jos alhaiset ulkolämpötilat alentavat lämmitystehoa, käytä ylimääräistä lämmitintä.
- Koko huoneen lämmittämiseen tarvitaan aikaa pakotetun ilmankiertojärjestelmän vuoksi.

Varmista, että sammutat laitteen ja kytket suojakatkaisimen pois päältä ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista.

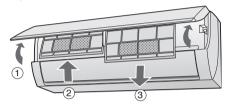
#### SUODATTIMIEN PUHDISTAMINEN

Ilmansuodattimet on puhdistettava kahden viikon välein.

1 Sammuta laite.

## 1 Irrota suodattimet.

- Nosta avointa paneelia.
- ② Avaa lukitus työntämällä ilmansuodattimia kevyesti ylöspäin.
- ③ Irrota ilmansuodattimet vetämällä niitä alaspäin.



3 Irrota ilmanpuhdistussuodattimet ilmansuodattimista.

## Puhdista suodattimet.

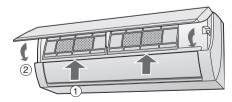
Käytä pölynimuria pölyn poistamiseen. Jos suodattimet ovat likaisia, pese ne lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Kuivaa suodattimet varjossa ennen niiden asentamista uudelleen paikoilleen.



5 Asenna ilmanpuhdistussuodattimet takaisin paikoilleen.

## \pmb Asenna suodattimet takaisin paikoilleen.

- Asenna suodattimet uudelleen alkuperäiseen asentoon.
- Nosta avointa paneelia.



## YKSIKÖN JA KAUKOSÄÄTIMEN PUHDISTAMINEN

- Pyyhi ne pehmeällä liinalla.
- Älä roiskuta tai kaada vettä suoraan niiden päälle. Se voi johtaa sähköiskuun tai laitteen vaurioitumiseen.
- Älä käytä kuumaa vettä, ohennetta, hankaavia jauheita tai voimakkaita liuottimia.

### HUOLTO ILMALÄMPÖPUMPPUKAUDEN PÄÄTYTTYÄ

- 1 Käytä laitetta ITSEPUHDISTUS-toiminnossa, jotta mekanismi kuivuu läpikotaisin.
- **2** Lopeta käyttö ja kytke suojakatkaisin pois päältä.
- 3 Puhdista suodattimet ja asenna ne uudelleen.

## **HUOLTO ENNEN ILMALÄMPÖPUMPPUKAUTTA**

- Varmista, etteivät ilmansuodattimet ole likaisia.
- **2** Varmista, ettei mikään tuki ilmanottotai poistoaukkoja.

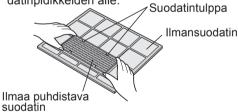
## <u>ILMANPUHDISTUSSUODATTIMIEN VAIH-</u> TAMINEN

Suodattimet tulisi vaihtaa 3-6 kuukauden välein.

1 Irrota ilmansuodattimet.

## **7** Vaihda ilmanpuhdistussuodattimet.

- ① Irrota ilmanpuhdistussuodattimet ilmansuodattimista.
- ② Aseta uudet ilmanpuhdistussuodattimet paikoilleen ilmansuodattimissa olevien suodatinpidikkeiden alle.



3 Asenna ilmansuodattimet takaisin paikoilleen.

#### **HUOMAA:**

 Likaisia ilmanpuhdistussuodattimia ei saa pestä ja käyttää uudelleen. Uusia suodattimia saa lähimmältä jälleenmyyjältä.

#### Suodattimien hävittäminen

Hävitä vaihdetut suodattimet paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

ILMANPUHDISTUSSUODATTIMEN materiaalit Suodatin: polypropyleeni Kehys: polyesteri

## **ENNEN KUIN SOITAT HUOLTOON**

#### Seuraavissa tilat eivät ole merkkejä laitevioista

#### LAITE EI TOIMI

Laite ei toimi, jos se kytketään päälle välittömästi päältä pois kytkemisen jälkeen. Laite ei toimi välittömästi sen jälkeen tilan vaihtamisen jälkeen. Tämä suojaa yksikköä. Odota 3 minuuttia ennen laitteen käyttöä.

#### LAITTEESTA EI TULE LÄMMINTÄ ILMAA

Laite esilämmittää tai poistaa jäätä.

#### **HAJUT**

Laite saattaa lähettää siihen joutuneet mattojen ja huonekalujen hajut.

#### RÄTINÄ

Tämä ääni syntyy hankauksesta, kun laite laajenee tai yhdistyy lämpötilavaihteluiden vuoksi.

#### **MATALA SURINA**

Tämä on Plasmacluster-ionigeneraattorin synnyttämä ääni.

#### **KOHINA**

Pehmeä kohina syntyy kylmäaineen virtaamisesta yksikön sisällä.

#### SISÄYKSIKÖN ILMAN POISTOSSA NÄKYY VE-SIHÖYRYÄ

Jäähdytystoiminnossa tämä johtuu huoneilman ja laitteen puhaltaman ilman lämpötilaeroista.

#### **VESIHÖYRY**

Lämmitystoiminnossa vesihöyryä saattaa virrata ulkoyksiköstä jäänpoiston aikana.

#### **ULKOYKSIKKÖ EI PYSÄHDY**

Toiminnan päättämisen jälkeen ulkoyksikkö jäähdyttää laitetta noin minuutin ajan pyörittämällä tuuletinta.

#### PLASMACLUSTER-ILMANPOISTO HAISEE

Tämä on Plasmacluster-ionigeneraattorin synnyttämä otsonin tuoksu. Otsonipitoisuus on erittäin alhainen eikä siitä ole terveydellisiä haittoja. Ilmaan päässyt otsoni hajoaa nopeasti eikä sen pitoisuus kasva huoneessa.

Tarkasta seuraavat kohdat, ennen kuin soitat huoltopalveluun.

#### JOS LAITE EI TOIMI

Takasta, onko suojakatkaisin lauennut tai sulake palanut.

#### JOS LAITE EI LÄMMITÄ (TAI JÄÄHDYTÄ) HUO-NETTA TEHOKKAASTI

- Tarkista suodattimet. Jos ne ovat likaiset, pese ne.
- Tarkasta ulkoyksikkö varmistaaksesi, ettei mikään tuki ilman otto- tai poistoaukkoa.
- · Tarkasta, että termostaatin asetus on oikea.
- Varmista, että ikkunat ja ovet ovat tiukasti kiinni.

# JOS LAITE EI KYKENE OTTAMAAN VASTAAN KAUKOSÄÄTIMEN SIGNAALIA

- Tarkasta, ovatko kaukosäätimen paristot vanhentuneet ja heikentyneet.
- Yritä lähettää signaali uudelleen ja suuntaa kaukosäädin kunnolla laitteen signaalin vastaanottoikkunaa kohti
- Tarkasta, että kaukosäätimen paristot on asennettu oikein päin.

Kutsu paikalle huolto, jos laitteen OPERATIONmerkkivalo, TIMER-merkkivalo ja/tai PLASMAC-LUSTER-merkkivalo vilkkuu.



# SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

**SHARP CORPORATION** 

Printed in Thailand TINSEA606JBRZ 09H- TH 1